

Міністерство освіти і науки України
Національний університет «Одеська юридична академія»

Тетяна Валеріївна Тупікова
Тетяна Борисівна Козак

ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

ПРАКТИКУМ

для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої
освіти галузі знань 03 «Гуманітарні науки»
спеціальності 035 «Філологія»

Харків
«Контраст»
2024

УДК 811.112.2(076)

П69

*Рекомендовано Навчально-методичною радою
Національного університету «Одеська юридична академія»
(протокол № 4 від 17 січня 2024 року)*

Укладачі:

Тупікова Т.В. – доцент кафедри іноземних мов, кандидат філологічних наук, доцент

Козак Т.Б. – доцент кафедри іноземних мов, кандидат філологічних наук, доцент

Рецензенти:

Голубенко Н.Ю. – доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри німецької філології Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

Томчаковський О.Г. – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Одеська юридична академія»

П69 Практичний курс німецької мови. Практикум для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія» / уклад. Т.В. Тупікова, Т.Б.Козак; Нац. Ун-т «Одеська юридична академія». – Харків: «Контраст», 2024. – 72 с.
ISBN 978-617-7405-70-1

Практичний курс німецької мови. Практикум для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія» містить тексти і лексико-граматичні завдання, що спрямовані на розвиток навичок мовного спілкування, збагачення словникового запасу, комунікативних умінь на нормативному рівні. Різноманіття завдань дає змогу реалізувати індивідуальний і диференційний підхід до навчання німецькій мові здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія».

Практикум включає тексти та комплекси вправ для перевірки лексичних навичок, формування та розвитку умінь усного та писемного мовлення. Може використовуватися для самостійної роботи.

Основною функцією лексико-граматичних завдань є контроль успішності навчання німецькій мові, тобто перевірка засвоєння лексичного та граматичного матеріалу.

УДК 811.112.2(076)

ISBN 978-617-7405-70-1

© Національний університет
«Одеська юридична академія», 2024
© Тупікова Т.В., Козак Т.Б., 2024

ЗМІСТ

Вступ	4
Variante 1.1	6
Variante 1.2.....	9
Variante 1.3.....	12
Variante 2.1	15
Variante 2.2.....	19
Variante 2.3.....	23
Variante 3.1	27
Variante 3.2.....	32
Variante 3.3.....	38
Variante 4.1	43
Variante 4.2.....	49
Variante 4.3.....	54
Ключі 1.1	60
Ключі 1.2.....	60
Ключі 1.3.....	61
Ключі 2.1	62
Ключі 2.2.....	63
Ключі 2.3.....	63
Ключі 3.1	64
Ключі 3.2.....	65
Ключі 3.3.....	66
Ключі 4.1.....	67
Ключі 4.2.....	67
Ключі 4.3.....	68
Література.....	69

ВСТУП

Пропонований «Практичний курс німецької мови. Практикум» призначений для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія».

Практикум розроблений з урахуванням фундаментальних положень силабусу «Практичний курс німецької мови», який підготовлен з урахуванням рекомендацій з мовної освіти Ради Європи і містить тексти і лексико-граматичні завдання, що спрямовані на розвиток навичок мовного спілкування, збагачення словникового запасу, комунікативних умінь на нормативному рівні. Основною функцією лексико-граматичних завдань є контроль успішності навчання німецькій мові, тобто перевірка засвоєння лексичного та граматичного матеріалу.

Мультикультурна білінгвальна освіта засобами рідної й іноземної мов, які вивчаються разом – найважливіша складова модернізації цілей і змісту національних освітніх систем у країнах Європи. Комунікативна компетенція, формування якої є метою даного практикума, однозначно визнається невід'ємною характеристикою людини, що забезпечує йому можливість спілкування.

Практикум складається з системи вправ, спрямованих на формування й розвиток мовних знань, навичок і вмінь (Grammatik, Lexisch-grammatische Übungen, Wortschatz), а також, відповідно до необхідності прагматизації іншомовної комунікативної діяльності для здобувачів вищої освіти, на формування й розвиток комунікативних умінь в основних видах мовної діяльності на матеріалі сучасних автентичних джерел. При цьому автори прагнули використовувати мовний матеріал адекватний сучасному образу мови, який дозволить майбутнім фахівцям брати участь у реальній міжкультурній комунікації.

У зв'язку з цим, даний практикум містить відповідні вправи, спрямовані на підтримку мовленнєвих навичок в умовах все

більш ускладненого мовного матеріалу, на формування лексичних і граматичних навичок, на розвиток комунікативних умінь.

Добір мовного матеріалу в пропонованому практикумі спрямований на розвиток соціокультурної компетенції і відбиває сучасні реалії в країнах, мова яких вивчається. Автентичність текстового матеріалу і його країнознавча орієнтованість повинні стимулювати інтерес здобувачів вищої освіти створити умови для поступового формування комунікативної компетенції.

Різноманіття завдань дає змогу реалізувати індивідуальний і диференційний підхід до навчання німецькій мові здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія».

Може використовуватися для самостійної роботи.

VARIANTE 1.1

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort Deutschunterricht

Es klingelt. Dozent Breuer tritt ein und begrüßt die Studenten. Zuerst üben sie die Aussprache. Herr Breuer spricht Wörter, Wortgruppen und Sätze zum Text aus. Die Studenten sprechen sie nach. Die Aussprache fällt ihnen vorläufig schwer. Sie machen noch Fehler, und der Dozent korrigiert sie. Er erklärt auch die Artikulation und transkribiert einige Wörter an die Tafel.

Dann arbeiten die Studenten am Text. Jeder liest einen Abschnitt und bekommt danach eine Aufgabe. Alle sind mit dem Lesen fertig. Herr Breuer ist zufrieden. Man steht auf und stellt Fragen an seine Mitstudenten. Sie beantworten sie. Anschließend erzählt man den Text nach.

Der Dozent erklärt dann die Grammatik. Er führt einige Mustersätze an und formuliert die Regeln zum Gebrauch des Imperativs. Er spricht nur Deutsch. Die Studenten verstehen ihn noch schlecht. Dann übt man das Thema. Die Studenten bilden auch Beispielsätze und schreiben sie in ihre Hefte. Herr Breuer holt den Kassettenrekorder und verteilt Aufgaben zum Hörtest. Das Hörverstehen fällt ihnen nicht leicht, die Studenten machen es aber gern. Zum Schluss gestaltet man ein Gespräch. Der Unterricht verläuft interessant. Es klingelt. Die Deutschstunde ist zu Ende.

1. Was fällt den Studenten schwer?
 - a) die Grammatik;
 - b) der Text;
 - c) die Aussprache;
 - d) einige Wörter.
2. Was erzählen die Studenten nach?
 - a) das Thema;
 - b) den Text;
 - c) die Aufgabe;
 - d) die Mustersätze.
3. Was schreiben die Studenten in ihre Hefte?
 - a) neue Wörter;
 - b) neue Regel;
 - c) die Beispielsätze;
 - d) das neue Thema.
4. Was verteilt Herr Breuer zum Hörtest?
 - a) die Aufgaben;
 - b) die Übungen;

- c) die Sätze; d) die Wörter.
5. Wie verläuft der Unterricht?
a) schnell; b) interessant;
c) gut; d) schlecht.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Ich lerne schon zwei Jahre...
a) deusch; b) Deutsch; c) Deuch; d) Deutsh.
7. ...das Buch!
a) nimm; b) nehm ; c) nehme; d) nimmt.
8. Heute zeigt der Lehrer ... Photo.
a) eine; b) einen; c) ein; d) eines.
9. Peter fehlt heute. Wahrscheinlich ist er ...
a) faul; b) müde; c) krank; d) lustig;
10. Sie ... diese Wörter nicht.
a) kennt; b) kenne; c) weiß; d) wisse.
11. Wir öffnen ... Buch.
a) den; b) das; c) die; d) dieser.
12. Die Studenten schreiben Beispiele ... Tafel.
a) in der; b) an der; c) an die; d) auf der.
13. ...sind im Zimmer.
a) die Studentin; b) die Studenten;
c) der Student; d) den Studenten.
14. Der Lehrer tritt... Zimmer ein.
a) in das; b) das; c) im; d) in dem.
15. Ich beachte... Aussprache.
a) die; b) auf die; c) der; d) auf der.
16. ... ist dein Vater von Beruf?
a) wer; b) was; c) wo; d) wen.
17. Abends ... er Boot.
a) fährt; b) fahrt; c) fehrt; d) fahren.
18. Wir gehen ... Unterricht.
a) im; b) am; c) zur; d) zum.
19. ... besuche einen Fremdsprachenkurs.
a) er; b) ich; c) wir; d) ihr.

20. Die Kinder gehen...den Garten.

a) nach; b) zu; c) auf; d) durch.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Müllers kaufen ein

Die Kaufhalle in der Parkstraße versorgt die Kunden täglich mit Lebensmitteln, Getränken, Obst, Gemüse, Waschmitteln, Zeitungen und vielen anderen Waren. Heute ist Müllers (21)... . Mit ihrem Auto fahren sie zusammen in die Kaufhalle.

Gleich am Eingang stehen (22)... Müllers nehmen einen Wagen. In den langen Reihen finden sie: Milch, Butter, Käse, Zucker, Brot, Brötchen, Gebäck, Mehl, Marmelade, Limonade, Bier, Wein, Tee, Kaffee und viele andere Waren.

Fleisch gibt es an einem besonderen Stand, dort ist keine Selbstbedienung. Herr Müller kauft Wurst und das Fleisch für den Sonntagsbraten. Eine freundliche (23)... bedient ihn, und er bekommt ein besonders gutes Stück.

Frau Müller kauft an einem anderen Stand Zitronen, Salat, eine große grüne Gurke und zwei Kilo Äpfel. Dann nehmen Müllers noch ein paar Heringe, (24)... alles an der Kasse am Ausgang und fahren nach Hause.

Zu Hause merken sie, daß sie doch die Eier vergessen haben. Sie (25)... sie aber unbedingt, denn Frau Müller möchte einen Kuchen backen. Herr Müller fährt deshalb noch einmal in die Kaufhalle und holt Eier. Er kauft auch eine Tafel Schokolade.

21. a) Einkaufstag; b) Feiertag;

 c) Geburtstag; d) Freitag.

22. a) die Autos; b) die Wagen;

 c) die Körbe; d) die Wagen und die Körbe.

23. a) Dame; b) Frau;

 c) Verkäuferin; d) Angestellte.

24. a) kaufen; b) bezahlen;

 c) nehmen; d) zahlen.

25. a) brauchen; b) kaufen;

 c) bekommen; d) nehmen.

VARIANTE 1.2

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort Meine Deutschstunde

Es klingelt. Die Pause ist zu Ende, der Unterricht beginnt. Der Lektor tritt ein. Wir stehen auf und begrüßen ihn. Der Lektor setzt sich an den Tisch und prüft unsere Hausaufgaben. Er spricht sehr klar. Wir hören ihm aufmerksam zu. Unser Lektor erklärt die Grammatik. Er führt einige Mustersätze an und formuliert die Regeln zum Gebrauch des Imperativs. Er spricht nur Deutsch.

Dann arbeiten die Studenten am Text. Jeder liest einen Abschnitt und bekommt danach eine Aufgabe. Alle sind mit dem Lesen fertig. Der Lektor ist zufrieden. Man steht auf und stellt Fragen an seine Mitstudenten. Sie beantworten sie. Anschließend erzählen wir den Text nach. Unser Lektor stellt an uns einige Fragen. Wir beantworten diese Fragen richtig, aber ab und zu auch falsch. Wir bilden kurze und lange Sätze, erklären grammatische Regeln... Alle sind gut vorbereitet. Ich bereite mich auch fleißig auf jeden Unterricht vor. Ich versäume keinen Unterricht und habe keine Wissenslücken. Aber heute... Dieses Thema ist mir kaum bekannt. Deswegen dauert diese Stunde für mich unerträglich lange. Wann endet sie denn?! Die Zeit ist doch um!..

Es klingelt wieder. Was ist denn das? Uff... Das ist doch der Wecker! Jetzt muss ich aufstehen, das Haus verlassen und zum echten Unterricht gehen...

1. Was prüft der Lektor am Anfang des Unterrichts?
a) neue Wörter; b) neue Regel;
c) die Hausaufgaben; d) das neue Thema.
2. Wie spricht der Lektor im Unterricht?
a) deutlich; b) laut;
c) undeutlich; d) akzentfrei.
3. Was erzählen die Studenten nach?
a) das Thema; b) den Text;
c) die Aufgabe; d) grammatische Regeln.
4. Ist der Lektor mit der Arbeit der Studenten zufrieden?

- a) ja; b) nein;
c) ab und zu; d) teilweise.
5. Wie lange dauert diese Stunde für einen Studenten?
a) nicht lange; b) zwei Stunden;
c) lange; d) unerträglich lange.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Er hat zwei Kinder: ...Sohn und eine Tochter.
a) einen; b) ein; c) einer; d) den.
7. Peter... Student. Er studiert Fremdsprachen.
a) sind; b) hat; c) ist; d) war.
8. Er hat einen Freund. Das ist... Freund.
a) sein; b) ihr; c) unser; d) mein.
9. Sie kennen noch nicht... Wörter.
a) alle; b) alles; c) viel; d) die.
10. Ich studiere Uni.
a) an die; b) an der; c) in der; d) im.
11. Der Lehrer tritt... Zimmer ein.
a) in den; b) das; c) im; d) in das.
12. Ich beachte... Aussprache.
a) meine; b) auf meine; c) meiner; d) auf meinen.
13. ... ist dein Vater von Beruf?
a) wessen; b) wem; c) wo; d) was.
14. Deutsch fällt... schwer.
a) mir; b) mich; c) dich; d) ihn.
15. Vorn hängt... Tafel.
a) einen; b) ein; c) einer; d) eine.
16. Ich spreche deutsch ... schön.
a) recht; b) gut; c) ziemlich; d) schlecht.
17. Wer kommt... Tafel?
a) an die; b) an der; c) zum; d) nach der.
18. Wer geht... Unterricht?
a) zur; b) zum; c) im; d) auf den.
19. ... du schnell?
a) läufst; b) lauft; c) leufst; d) laufst.

20. Der Unterricht dauert zwei

- a) Uhr; b) Uhren; c) Stunde; d) Stunden.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Kaufhäuser in Deutschland

Wenn man etwas (21).... möchte, so geht man in ein Kaufhaus. In Deutschland gibt es viele Handelseinrichtungen: Läden, Geschäfte, Handlungen, Kaufhallen und Warenhäuser. Sie verkaufen verschiedene Waren: Lebensmittel und Konsumgüter, Haushaltsartikel und Möbel, Autos und anderes mehr.

Neben den großen Supermärkten gibt es auch spezialisierte Kaufhäuser, die nur eine bestimmte Gruppe von Waren führen: Lebensmittelgeschäfte, Gemüseläden, Obsthandlungen und andere. (22).... verkauft man Brot, (23).... Süßigkeiten, in der Metzgerei Fleisch, in der Molkerei Milchprodukte.

Gestern besuchte ich eines der größten Warenhäuser Berlins. Da gibt es (24).... für Glas und Porzellan, für Schuhe und Lederwaren, für Stoffe und Wäsche, für Damen- und Herrenbekleidung, für Spielwaren und sogar für Lebensmittel.

Es machte mir viel Vergnügen, von einer Abteilung in die andere zu gehen und mir die verschiedenen Waren anzusehen. Ich ging von einer Etage in die andere, immer auf und ab, (25).... oder mit der Rolltreppe. Als ich müde wurde, ging ich ins Restaurant des Warenhauses.

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 21. a) holen; | b) kaufen; |
| c) brauchen; | d) haben. |
| 22. a) in der Bäckerei; | b) in der Konditorei ; |
| c) in der Metzgerei; | d) in der Molkerei. |
| 23. a) in der Bäckerei; | b) in der Konditorei ; |
| c) in der Metzgerei; | d) in der Molkerei. |
| 24. a) eine Abteilung; | b) Geschäfte; |
| c) Lebensmittel; | d) Abteilungen. |
| 25. a) zu Fuss; | b) mit Vergnügen; |
| c) müheelos; | d) mit dem Fahrstuhl. |

VARIANTE 1.3

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort Wer bin ich?

Ich bin ein Mensch. Mein Name ist Peter. Ich habe noch keinen Beruf und arbeite nicht. Warum? Ich studiere die deutsche Sprache. Nach dem Schulabschluss ging ich an eine Hochschule. Hier gibt es einen Lehrstuhl für Fremdsprachen. Nach der Absolvierung will ich Dolmetscher werden. Dieser Beruf gefällt mir sehr gut.

Ich arbeite an der Sprache jeden Tag und bereite mich fleißig auf den Unterricht vor. Zuerst beschäftige ich mich mit dem Text. Ich schlage das Lehrbuch auf und lese aufmerksam den Text. Danach übersetze ich ihn aus dem Deutschen ins Russische. Dann schlage ich unbekannte Wörter im Wörterbuch nach, schreibe sie heraus und lerne sie auswendig.

Nachher arbeite ich an der Grammatik. Sie fällt mir vorläufig schwer. Ich lerne Regeln und mache schriftliche Übungen. Dann kommen die mündlichen Übungen an die Reihe. Ich arbeite an meiner Aussprache. Ich lese den Text vor. Dabei spreche ich alle Wörter laut und deutlich aus. Zum Schluss wiederhole ich den ganzen Stoff noch ein Mal, prüfe meine Kenntnisse nach und korrigiere Fehler.

Besonders tüchtig arbeite ich vor den Prüfungen. Gewöhnlich lege ich sie mit Erfolg ab. Ich bestehe jede Prüfung mit der Note «gut» oder «ausgezeichnet». Nie falle ich durch. Zurzeit bin ich im ersten Studienjahr. Ich kenne und kann noch nicht viel. Aber das macht nichts. Ich weiß: Aller Anfang ist schwer.

1. Wie bereitet sich Peter auf den Unterricht vor?

- a) nicht schlecht; b) schlecht;
c) fast gut; d) fleissig.

2. Was schlägt Peter im Wörterbuch nach?

- a) unbekannte Wörter; b) neue Regeln;
c) die Grammatik; d) alle Wörter.

3. Was fällt den Studenten besonders schwer?

- a) die Grammatik; b) der Text;

- c) die Aussprache; d) einige Wörter.
4. Wie arbeitet Peter an seiner Aussprache?
- a) Er übersetzt die Sätze aus dem Deutschen ins Russische.
b) Er lernt Regeln.
c) Er spricht alle Wörter laut und deutlich aus und wiederholt sie mehrmals.
d) Er schlägt unbekannte Wörter im Wörterbuch nach.
5. Wie übersetzt man das Sprichwort «Aller Anfang ist schwer»?
- a) Усе добре, що на добре виходить.
b) Добрий початок – половина діла.
c) Щоб рибу їсти, треба у воду лізти.
d) Терпіння і праця все перемагають.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Hast du ...Bleistift?
- a) einen; b) den; c) eine; d) einer.
7. Er geht zum Unterricht ... Fuß.
- a) zum; b) mit; c) zu; d) ohne.
8. Der Lehrer kommt und die Stunde...
- a) ist zu Ende; b) dauert; c) beginnt; d) ist aus.
9. Sie kennen noch nicht... Wörter.
- a) alles; b) alle; c) viel; d) ganze.
10. Ich studiere ... Uni.
- a) an die; b) in der; c) an der; d) im.
11. Die Fremdsprache fällt... schwer.
- a) mich; b) mir; c) dich; d) es.
12. Die Studenten ihre Aussprache.
- a) verbessern; b) verbessert;
c) verbessere; d) verbessern.
13. Der Lehrer lobt ihn für Fleiss.
- a) seinen; b) ihren; c) unseren; d) deinen.
14. Die Studenten ... ihre Hefte und lesen den Text.
- a) lüften; b) öffnet; c) machen; d) öffnen.
15. Wir arbeiten heute ... Pause.
- a) mit; b) ohne; c) im; d) bis zum.

16. Störe ... nicht!

a) mir; b) ich; c) mich; d) meine.

17. Dieser Text ist ... schwer, sondern leicht.

a) doch; b) keine; c) nein; d) nicht.

18. Er bleibt heute ... Hause, er ist krank.

a) zu; b) nach; c) im; d) zum.

19. Wie ... du dieses Zimmer?

a) finde; b) findest; c) gefällt; d) gefällt.

20. Dort gibt es ... Tisch.

a) der; b) ein; c) einen; d) den.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Eine Reise nach Berlin

Hallo, liebe Freunde! Nun (21) ich nach Berlin, und ich fahre nicht allein, sondern mit einer kleinen Gruppe von Studenten. In Berlin werden wir (22).... für Ausländer besuchen. Das ist nämlich (23).... .

(24).... ist es, die deutsche Sprache besser kennenzulernen. Unser Programm ist auch sehr interessant. Auf dem Programm stehen nicht nur der Unterricht, sondern auch viele Exkursionen und Besuche. Wir werden Sehenswürdigkeiten besichtigen und das Leben in Deutschland kennenlernen.

Heute ist Berlin die grösste Stadt Deutschlands. Es ist das bedeutendste Industrie- und Kulturzentrum. Hier gibt es viele Hochschulen und Forschungsinstitute, Theater und Museen. Berlin ist reich an Sehenswürdigkeiten. Eine der schönsten Strassen Berlins heisst «Unter den Linden», sie führt zum Branderburger Tor, dem Wahrzeichen der Stadt Berlin.

Wir (25).... in Berlin einen Monat. Und nun fahren wir mit dem Zug. So haben wir Zeit über alles zu sprechen. Der Zug fährt etwa 22 Stunden. Ich freue mich schon auf das Wiedersehen mit meinem Freund Otto Weber. Er wird bestimmt zum Bahnhof kommen.

21. a) gehe; b) laufe;

c) fliege; d) reise.

22. a) einen Deutschkurs; b) ein Cafe;

c) ein Theater; d) eine Hochschule.

23. a) eine Dienstreise; b) ein Urlaub;

- c) eine Sprachreise; d) eine gute Reise.
24. a) Die Aufgabe; b) Das Ziel;
 c) Das Programm; d) Die Methode.
25. a) sind; b) werden;
 c) bleiben; d) haben.

VARIANTE 2.1

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort **Die deutsche Sprache**

Die Sprache ist das wichtigste Mittel der Verständigung unter den Menschen. Sie entstand mit der Herausbildung der Arbeit und mit der Entwicklung des Denkens. Die Zahl der einzelnen Sprachen auf der Erde ist sehr groß. Wissenschaftler schätzen, dass es über 2500 Sprachen gibt. Alle lebenden Sprachen sind einer langsamen, aber ständigen Weiterentwicklung unterworfen. Manche Sprachen weisen bestimmte Gemeinsamkeiten in ihrem grammatischen Aufbau und in ihrem ältesten Wortbestand auf. Solche Sprachen werden als verwandte Sprachen bezeichnet. Die deutsche Sprache gehört zu der germanischen Sprachfamilie. Dazu gehören auch Englisch, Niederländisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegisch und Isländisch. Sie alle gehören dann in die große Gruppe der indoeuropäischen Sprachen neben den slawischen, baltischen, romanischen und anderen Sprachen. Deutsch ist die Landessprache in mehreren Staaten Europas: in Deutschland, in Österreich, in der Schweiz, Luxemburg und Liechtenstein. Deutsch ist die Muttersprache für rund 100 Millionen Menschen. Viele Leute in der ganzen Welt lernen Deutsch als Fremdsprache neben Englisch, Französisch und anderen Sprachen.

1. Womit entstand die Sprache?
- a) mit der Verständigung unter den Menschen;
b) mit der Herausbildung der Arbeit;
c) mit der Entwicklung des Denkens;
d) mit der Herausbildung der Arbeit und mit der Entwicklung des Denkens.

2. Was sind alle Sprachen unterworfen?
 - a) einer Entwicklung;
 - b) einer Verständigung;
 - c) einem Weg;
 - d) einem Wortbestand.
3. Welche Sprachen werden als verwandte Sprachen bezeichnet?
 - a) verwandte Sprachen;
 - b) germanische Sprachen;
 - c) romanische Sprachen;
 - d) die Sprachen, die bestimmte Gemeinsamkeiten in ihrem grammatischen Aufbau und in ihrem Wortbestand aufweisen.
4. Zu welcher Sprachfamilie gehört die englische Sprache?
 - a) zu der germanischen Sprachfamilie;
 - b) zu der baltischen Sprachfamilie;
 - c) zu der slawischen Sprachfamilie;
 - d) zu der romanischen Sprachfamilie.
5. In wieviel Staaten Europas ist Deutsch Landessprache?
 - a) in vier;
 - b) in sechs;
 - c) in fünf;
 - d) in sieben.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Woher kommt er?
 - a) Er kommt mit.
 - b) Er kommt heute.
 - c) Er ist aus München.
 - d) Er kommt gleich.
7. Kommst du heute?
 - a) Ja, klar.
 - b) Ja, ich komme aus Köln.
 - c) Ja, ich bin aus Köln.
 - d) Ja, ich komme mit.
8. Ist Frau Jansen da?
 - a) Nein, meine Mutter ist nicht da.

- b) Nein, das ist nicht Frau Jansen.
c) Nein, Frau Jansen ist da.
d) Doch, Frau Jansen ist da.
9. Wer ist das?
a) Ja, das ist meine Schwester.
b) Das ist meine Schwester.
c) Nein, das ist nicht meine Schwester.
d) Sie ist Arzt von Beruf.
10. Am Morgen ... sich der Junge kalt.
a) wechst; b) waschen; c) wäscht; d) wascht.
11. ...Werktagen steht Peter früh auf.
a) in; b) an; c) im; d) am.
12. Er ... Radio oder ... fern.
a) hort ... seht; b) horst ... sieh;
c) hort ... sieht; d) hört ... sieht.
13. Ich bitte... Entschuldigung.
a) am; b) um; c) für; d) auf.
14. ... einer Woche habe ich eine Prüfung.
a) in; b) vor; c) von; d) für.
15. Du ... morgen lernen.
a) kann; b) kannst; c) kannt; d) kennst.
16. Ich kann heute nicht ... Theater gehen.
a) ins; b) im; c) an; d) auf.
17. ... Kleid ziehen Sie heute an?
a) welches; b) welcher; c) welche; d) ein.
18. Bis zum Puschkinplatz fahre ich ... Auto.
a) mit dem; b) auf dem; c) an dem; d) im.
19. Wir haben einen ... Mantel für meinen Sohn gekauft.
a) schöner; b) schönen; c) schönes; d) schöne.
20. Hast du eine Party gemacht?
a) Ja, am Samstag. Es war toll.
b) Ja, morgen. Es ist toll.
c) Nein, gestern. Es war langweilig.
d) Komm, ich warte auf dich.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Traditionelle Feste in Deutschland

In Deutschland, wie in aller Welt gibt es traditionelle Feste. Viele Sitten und Bräuche sind mit Märchen, Sagen und Legenden verbunden. Sehr beliebt sind in Deutschland Neujahr, Nikolaustag, Weihnachten, Fasching, Ostern und andere Feste.

Die Deutschen feiern das Neujahr wie wir am 31. Dezember um zwölf Uhr. Es ist ein lustiges Fest. Man spielt, tanzt und singt. Aber der Tannenbaum (21).... am 24. Dezember zum Weihnachten.

Weihnachten ist ein großes und lustiges Fest in Deutschland. Vier Sonntage vor Weihnachten heißen (22).... Alle machen oder kaufen einen Kranz aus Tannenzweigen mit vier Kerzen. Am ersten Sonntag brennt eine Kerze, am zweiten Sonntag brennen zwei Kerzen, am dritten Sonntag brennen drei Kerzen, und am vierten Sonntag brennen alle vier Kerzen. Am 24. Dezember ist der Heiligabend. Alle Menschen zünden die Kerzen, singen die Weihnachtslieder. (23).... kommt mit einem großen Sack und bringt allen Geschenke.

Sehr interessant ist in Deutschland auch der Nikolaustag. Die großen und kleinen Kinder (24).... am 6. Dezember über den Nikolausstiefel. Dieser Tag bringt den Jungen und Mädchen viel Freude.

Am Vorabend des Nikolaustages stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür und gehen zu Bett. In der Nacht kommt Nikolaus und steckt in die Stiefel Geschenke. Das sind Konfekt, Nüsse, Kuchen, Äpfel. Im Nikolausstiefel finden die Kinder auch kleine Puppen, Kugelschreiber, schöne bunte Abzeichen u. a. Das ist eine alte und schöne (25).... , die bei den Kindern sehr beliebt ist.

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 21. a) schmückt man; | b) zündet man; |
| c) bringt man; | d) hat man. |
| 22. a) Advent; | b) Silvester; |
| c) Neujahr; | d) Heiligabend. |
| 23. a) der heilige Nikolaus; | b) der Heiligabend; |
| c) dieses Fest; | d) der Weihnachtsmann. |
| 24. a) interessieren sich; | b) freuen sich; |
| c) unterhalten sich; | d) verabschieden sich. |

25. a) Fest; b) Tag;
 c) Tradition; d) Sitten.

VARIANTE 2.2

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort Jacob und Wilhelm Grimm (die Brüder Grimm)

Die Brüder Grimm werden sehr oft zusammen genannt, weil sie ihr Leben lang zusammen blieben und gemeinsam an mehreren bedeutenden Werken arbeiteten. Sie wurden 1785 und 1786 in Hanau geboren. Nachdem sie ihr Studium abgeschlossen hatten, erhielten sie Bibliothekarstellen in der Stadt Kassel. Bis spät in die Nacht hinein saßen die Brüder über den Büchern, studierten Sprachen und die altdeutsche Literatur. Wenn sie freie Zeit hatten, wanderten sie durch das Land. Während sie durch die Dörfer gingen, sammelten sie Märchen, die von Bauern erzählt wurden. Nach der langjährigen Arbeit konnten sie ihr erstes Märchenbuch schaffen. In zwei Bänden gab es über 200 Märchen aus verschiedenen Landschaften Deutschlands.

Im Jahre 1828 wurden die beiden Brüder Universitätsprofessoren in Göttingen. Als aber im Jahre 1837 der Kurfürst des Landes Hannover die Verfassung aufgehoben hatte, protestierten Jacob und Wilhelm Grimm mit fünf anderen Professoren dagegen. Für die Teilnahme an dieser Protestaktion verloren die Brüder Grimm die Professur und mussten das Land verlassen. Zu dieser Zeit begannen sie ihr größtes Werk, das «Deutsche Wörterbuch», das sie aber selbst nicht beenden konnten. Andere Gelehrte haben die Arbeit am «Deutschen Wörterbuch» fortgesetzt und fast hundert Jahre später wurde dieses Werk abgeschlossen.

1. Warum werden die Brüder Grimm oft zusammen genannt?
- a) sie sind ihr Leben lang zusammen geblieben ;
 - b) sie waren Brüder;
 - c) sie haben viele Märchen zusammen geschrieben;
 - d) sie sind ihr Leben lang zusammen geblieben und haben gemeinsam an mehreren bedeutenden Werken gearbeitet.

2. Wo haben sie nach dem Studium gearbeitet?
 - a) an der Universität;
 - b) in der Schule;
 - c) in der Bibliothek;
 - d) im Rathaus.
3. Was sammelten sie während sie durch das Land wanderten?
 - a) Volkslieder;
 - b) Sprichwörter;
 - c) neue Redewendungen;
 - d) Märchen.
4. Woran haben sie in Göttingen teilgenommen?
 - a) an der Protestaktion;
 - b) an der Arbeit der Universität;
 - c) an der Arbeit am Märchenbuch;
 - d) an einer Konferenz.
5. Welches Werk von Brüdern Grimm spielt in der Sprachwissenschaft eine grosse Rolle?
 - a) ihre Märchen;
 - b) das Werk «Deutsche Grammatik»;
 - c) das Werk «Deutsche Phonetik»;
 - d) das «Deutsche Wörterbuch».

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Ich ... ein Paket abholen.
 - a) muße;
 - b) müß;
 - c) muß;
 - d) müße.
7. Wie ... du den Sonntag ...?
 - a) habst ... verbringen;
 - b) bist ... verbrachten;
 - c) hast ... verbracht;
 - d) bist ... vergebracht.
8. Bist du heute um 6 Uhr aufgestanden?
 - a) Ich bin aufgestanden.
 - b) Nein, ich bin um 6 Uhr aufgestanden.
 - c) Was? Ich stehe nie um 6 Uhr auf.
 - d) Ja, ich bleibe lange im Bett.
9. Woher kommst du?
 - a) aus Bremen;
 - b) in Bremen;

c) Bremen; d) ich komme gleich.

10. Sind die Kleider jetzt Mode?

a) Ja, sie sind jetzt große Mode.

b) Nein, sie sind jetzt große Mode.

c) Ja, er ist große Mode.

d) Ja, es ist große Mode

11. Ist deine Freundin gekommen?

a) Ja, sie kommt morgen.

b) Nein, sie kommt erst morgen.

c) Nein, sie ist gekommen.

d) Ja, sie kommt immer mit.

12. Fährst du ... München?

a) nach; b) in; c) zu; d) auf.

13 ... nächsten Morgen fahre ich zu dir.

a) ab; b) im; c) in; d) am.

14. Hast du ... diesen deutschen Film ...?

a) dich ... gesehen; b) sich ... angesehen;

c) dir ... angesehen; d) ihm ... gesehen.

15. Jeder Mensch hat seine kleine Heimat. Für ... ist seine Heimat am schönsten.

a) jeder Mensch; b) jedes Menschen;

c) jeden Menschen; d) jede Menschen.

16. In den Bibliotheken leiht man Bücher aus, aus den Lesesälen ... man keine Bücher mitnehmen.

a) soll; b) darf; c) kann; d) lässt.

17. Pauls Eltern sind schon 25 Jahre glücklich verheiratet. Vor kurzem ... sie ihre silberne Hochzeit ...

a) sind ... gefeiert; b) haben ... gefeiert;

c) werden ... feiern; d) wird ... gefeiert.

18. Vor dem Schulgebäude befindet sich ein Schulhof. Da gibt es ...

a) ein großer Sportplatz; b) eines großen Sportplatzes;

c) einen großen Sportplatz; d) großen Sportplatz.

19. Bis zum Frauentag sind vier Tage geblieben. Lars will ... Frauentag gratulieren.

- a) alle seine Verwandte mit;
- b) alle seinen Verwandten für;
- c) allen seinen Verwandten zum;
- d) aller seiner Verwandten über.

20. Thomas denkt ... seine Freunde, die müssen von 9 bis 12 Uhr ihre Prüfung ablegen.

- a) an; b) über; c) nach; d) von.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Das Goethe-Institut

Das Goethe-Institut besteht seit 1952. (21) lautet: «Goethe-Institut zur Pflege der deutschen Sprache im Ausland und zur Förderung der internationalen kulturellen Zusammenarbeit». Das Goethe-Institut beschäftigt etwa 3700 ..(22).... in 151 Kulturinstituten, die in 78 Ländern tätig sind, sein Hauptsitz befindet sich in München. Goethe-Institute im Ausland sind die offiziellen Kulturinstitute der BRD.

Das Goethe-Institut in Kiew (23).... über das Kultur- und Gesellschaftsleben Deutschlands.

Die Bibliothek bei dem Goethe-Institut ist das Informationszentrum über die Bundesrepublik Deutschland. Die hier vorhandenen Materialien zur Kultur und Zeitgeschichte geben Antwort auf aktuelle Fragen (24).... . Die Leser können hier kostenlos Bücher, Zeitschriften, Tages- und Wochenzeitungen, Audio- und Videokassetten sowie CDs benutzen. Bei der Bibliothek gibt es eine permanente Ausstellung der Produktion deutscher Verlage. Hier sind etwa 3000 Bücher, Zeitschriften ausschließlich (25).... präsentiert. Die Kollektion wird zweimal im Jahre erneuert.

- 21. a) sein voller Name; b) seinen richtigen Namen;
 c) sein echter Name; d) sein deutscher Name.
- 22. a) Menschen; b) Büroangestellte;
 c) Mitarbeiter; d) Studenten.
- 23. a) erzählt; b) schreibt;
 c) informiert; d) zeigt.
- 24. a) über Deutschland; b) über Berlin;
 c) über München; d) über Studenten.

25. a) Wochenzeitungen; b) Videokassetten;
c) Neuerscheinungen; d) Zeitschriften.

VARIANTE 2.3

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort **Die deutsche Sprache**

Im Laufe der letzten tausend Jahre ist das deutsche Volk aus verschiedenen deutschen Stämmen zusammengewachsen. Heute sind die alten Stämme nicht mehr vorhanden. Was bleibt, sind Traditionen, Dialekte und einige charakteristische Eigenschaften. So gelten die Mecklenburger als verschlossen, die Schwaben als sparsam, Rheinländer als lebenslustig und die Sachsen als fleißig und pffiffig. Im allgemeinen werden den Deutschen Fleiß, Arbeitsamkeit, Ordnungssinn, Disziplin und Kreativität zugeschrieben. Die deutsche Sprache gehört zur Gruppe der indogermanischen Sprachen, innerhalb dieser zu den germanischen Sprachen, und ist mit der dänischen, der norwegischen und der schwedischen Sprache, mit dem Niederländischen und auch mit dem Englischen verwandt. Die Ausbildung der Hochsprache (Hochdeutsch) begann erst, nachdem Martin Luther die Bibel aus dem Lateinischen ins Deutsche übersetzt hatte. Aber nicht alle Deutschen sprechen ein reines Hochdeutsch. Deutsch ist reich an Mundarten (Dialekten). An Dialekt und Aussprache kann man bei den Deutschen erkennen, aus welcher Gegend sie stammen. Wenn beispielsweise ein Mecklenburger und ein Bayer sich in ihrer Mundart unterhalten, müssen sie sich große Mühe geben, um einander zu verstehen. Außerhalb Deutschlands wird Deutsch als Muttersprache in Österreich, in Liechtenstein, im größten Teil der Schweiz, in Südtirol (Norditalien), in kleineren Gebieten in Belgien, Frankreich (Elsass) und Luxemburg gesprochen. Deutsch ist die Muttersprache von mehr als 100 Millionen Menschen. Unter den Sprachen, aus denen übersetzt wird, steht Deutsch nach Englisch und Französisch an dritter Stelle.

1. Wann begann die Ausbildung der deutschen Hochsprache?

a) nachdem Martin Luther die Bibel aus dem Lateinischen ins Deutsche übersetzt hatte;

b) nachdem J.Guttenberg die Bibel gedruckt hatte;

c) nach dem zweiten Weltkrieg;

d) nach dem ersten Weltkrieg.

2. Woran ist die deutsche Sprache reich?

a) an Mundarten;

b) an Redewendungen;

c) an Märchen;

d) an Sprichwörter.

3. In wieviel Staaten Europas ist Deutsch Muttersprache?

a) in vier;

b) in sechs;

c) in vielen;

d) in acht.

4. An welcher Stelle steht Deutsch unter den Sprachen aus denen übersetzt wird?

a) an zweiter Stelle;

b) an dritter Stelle;

c) an erster Stelle;

d) an letzter Stelle.

5. Welche charakteristische Eigenschaften werden den Deutschen im allgemeinen zugeschrieben?

a) Faulheit;

b) Unpünktlichkeit;

c) Disziplin;

d) Frechheit.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Kommst du aus Deutschland?

a) Ja, aus Österreich.

b) Nein, aus Österreich.

c) Nein, aus Deutschland.

d) Nein, ich kommt nicht.

7. Ist dieser Mantel jetzt Mode?

- a) Ja, er ist jetzt große Mode.
b) Ja, sie sind große Mode.
c) Nein, sie ist große Mode.
d) Nein, er ist modern.
8. Du ... dein Paket abholen.
a) müßt; b) muß; c) muß; d) müsse.
9. Ich interessiere mich für Musik, aber mein Vater will, dass ich Ingenieur
a) bin; b) habe; c) werde; d) sein.
10. Thomas ... erst die Hauptschule
a) ist ... besuchte; b) bist ... besucht;
c) hat ... besucht; d) habt ... besucht.
11. Ich rate Ihnen, ... gut zu überlegen, was Sie tun.
a) mich; b) sich; c) euch; d) ihr.
12. bequem in den Sessel!
a) Sitze!
b) Setze sich!
c) Setze mich!
d) Setze dich!
13. Paul hat seine Prüfung gut abgelegt. Seine Mutter freut sich
a) darüber; b) worüber; c) damit; d) darauf.
14. ... stören die Kinder?
a) wem; b) wozu; c) wen; d) was.
15. Hast du ... diesen deutschen Film ... ?
a) dich ... gesehen; b) dir ... angesehen;
c) sich ... angesehen; d) ihm ... gesehen.
16. Jeder Mensch hat seine kleine Heimat. Für jeden Menschen ist seine Heimat
a) am schönsten; b) am liebsten;
c) am meisten; d) am interessantesten.
17. Was ist falsch? Es passierte ...
a) am Morgen; b) am Nacht;
c) am Nachmittag; d) am Vormittag.
18. Das Büro liegt in der Nähe ... Bahnhofes.

a) vom; b) beim; c) des; d) am.

19. Ich gehe ins Theater. Kommst du mit?

a) Toll! Ich gehe auch nicht.

b) Tut mir leid. Ich gehe mit.

c) Gern. Wann gehst du denn?

d) Nein, danke. Ich gehe immer mit.

20. ... gratulierst du ...?

a) womit ... ihm; b) wozu ... ihn;

c) wozu ... ihm; d) wofür ... ihn.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Osterfest

Ostern gehört zu beliebten deutschen Volksfesten. Als Fest der wiederwachenden Natur wird das Osterfest seit uralten Zeiten (21).... . Lange Zeit vermutete man, dass das Wort «Ostern» von der Bezeichnung der germanischen Frühlingsgöttin «Ostera» abgeleitet ist. Jetzt weiß man aber, dass es niemals eine solche Göttin gab. Also nannte man das Fest wahrscheinlich nach der Himmelsrichtung, in der (22).... morgens aufgeht. Symbole des Osterfestes sind die (23).... . Das Ei ist Lebenssymbol und soll nach altem Glauben Glück und Gesundheit bringen. Die Ostereier müssen gefärbt sein. Diese Vorstellung entspricht dem alten Glauben, dass (24).... Schutzkraft besitzt, wie die rote Farbe überhaupt. Die gefärbten Eier gab es in Deutschland seit dem 13. Jahrhundert. Im 17. Jahrhundert erschienen bemalte, dann versilberte und vergoldete Eier. Nicht nur die Kinder bekommen zu Ostern Eier geschenkt, sondern auch die Erwachsenen (25).... gegenseitig bunt bemalte Eier. Eine Legende erzählt, dass die Ostereier vom Osterhasen gebracht werden. Auch der Hase war für die Menschen schon in alten Zeiten ein Fruchtbarkeitssymbol. Heute kann man sich das Fest ohne den Osterhasen nicht vorstellen. In manchen Gegenden jedoch bringen andere Tiere die Ostereier. In der Gegend um Potsdam ist es der Kuckuck und in Thüringen macht das der Storch.

21. a) gefeiert; b) geblieben;
c) gezeigt; d) gekommen.

22. a) der Frühling; b) die Sonne;
 c) der Wind; d) der Vogel.
23. a) Süßigkeiten; b) die Ostereier;
 c) der Osterhase; d) die Ostereier und der Osterhase.
24. a) das Ei; b) die Eier;
 c) das grüngefärbte Ei; d) das rotgefärbte Ei.
25. a) schenken sich; b) kaufen;
 c) bringen; d) stecken.

VARIANTE 3.1

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort **Vertreter der klassischen deutschen Literatur**

Zu den hervorragenden Vertretern der klassischen deutschen Literatur gehören Johann Wolfgang Goethe und Friedrich Schiller.

J.W. Goethe wurde am 28. August 1749 in Frankfurt am Main geboren. Mit 16 Jahren begann Goethe in Leipzig das Jurastudium und schloß sein Studium in Straßburg ab. Hier schrieb er seine ersten Gedichte, die schnell überall bekannt wurden. Sein Roman in Briefen «Die Leiden des jungen Werthers» war weltberühmt. In Wetzlar arbeitete er als Jurist. Später übersiedelte er nach Weimar und lebte dort bis zu seinem Tode. In Weimar schrieb er seine klassischen Bühnenerwerke «Iphigenie auf Taurus», «Egmont», viele schöne Balladen. Das größte, monumentalste Werk Goethes, an dem der geniale Dichter fast sein ganzes Leben lang gearbeitet hat, ist «Faust». J.W. Goethe starb im Jahre 1832.

Friedrich Schiller wurde am 10. November 1759 in Marbach geboren. Gegen seinen Willen mußte er auf die Militärschule des Herzogs von Württemberg gehen, um dort Medizin zu studieren. Sehr früh begann er Gedichte, Balladen, Dramen zu schreiben. Sein erstes Drama war «Die Räuber». Das Mannheimer Nationaltheater wollte dieses Drama aufführen. Das war sein erster Erfolg. Später schrieb er noch Dramen und auch die großartige und berühmte Ode «An die Freude», die von Beethoven später betont wurde.

1787 ging Schiller nach Weimar, wo er Goethe kennenlernte. Zusammen gaben sie die literarische Zeitschrift «Die Hören» heraus. Seine Werke sind weltbekannt. Auch jetzt führt man seine Dramen viele Theater der Welt auf.

F. Schiller starb in Weimar am 9. Mai 1805.

1. Wie ist das größte Werk von J.W. Goethe?

- a) «Iphigenie auf Taurus»;
- b) «Faust»;
- c) «Die Räuber»;
- d) «Egmont».

2. Welches berühmte Meisterwerk von F. Schiller wurde betont?

- a) «Die Hören»;
- b) «Die Räuber»;
- c) «Egmont»;
- d) «An die Freude».

3. Was gaben F. Schiller und J.W. Goethe zusammen heraus?

- a) ein Buch;
- b) eine Zeitung;
- c) eine Zeitschrift;
- d) eine Novelle.

4. Welche Bühnenwerke schrieb J.W. Goethe in Weimar?

- a) «Iphigenie auf Taurus», «Egmont»;
- b) Gedichte, Balladen;
- c) «Egmont», «Die Räuber»;
- d) «Die Hören», Gedichte, Balladen.

5. Wer noch gehört zu den hervorragenden Vertretern der klassischen deutschen Literatur?

- a) J. Gutenberg;
- b) F. Kafka;
- c) H. Heine;
- d) A. Einstein.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Der Kaffee ist ein Getränk, das

- a) macht hellwach den Menschen;

- b) hellwach macht den Menschen;
- c) den Menschen hellwach macht;
- d) hellwach den Menschen macht.

7. 1248 wurde mit dem Bau des Kölner Doms begonnen. Die Bauzeit ... 632 Jahre.

- a) betragt; b) werde ... betrogen; c) betrug; d) beträgt.

8. Nachdem , wurden ihre Stücke als Souvenirs verkauft.

- a) die Berliner Mauer gefallen war;
- b) war die Berliner Mauer gefallen;
- c) war gefallen die Berliner Mauer;
- d) die Berliner Mauer war gefallen.

9. In diesem Land ... die Krankenversicherung vom Staat

- a) wird ... finanziert;
- b) waren ... finanziert worden;
- c) wurden ... finanziert;
- d) wurde ... finanziert worden.

10. Ist die Übersetzung geprüft worden?

- a) перевіряється;
- b) перевірявся;
- c) повинен бути перевірен;
- d) не перевірявся.

11. Wir wollten pünktlich kommen, aber

- a) wir eine Stunde mussten warten auf den Bus;
- b) wir mussten eine Stunde auf den Bus warten;
- c) wir eine Stunde auf den Bus mussten warten;
- d) wir warten eine Stunde auf den Bus mussten.

12. Im Südosten grenzt Deutschland ... die Tschechische Republik.

- a) mit; b) an; c) auf; d) unter.

13. Was kann man nicht trinken?

- a) Limonade; b) Saft; c) Sprudel; d) Strudel.

14. Erst 1896 ... die Olympischen Spiele

- a) werden ... aufgenommen;
- b) werden ... aufnehmen;
- c) wurden ... aufgenommen;

d) ist... aufgenommen.

15. Ein Mann aus Deutschland ist

- a) ein Deutsche; b) ein Deutschman;
c) ein Deutscher; d) ein Deutsch.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Bildungswesen in Deutschland

In Deutschland beginnt die Schulpflicht im Alter von 6 Jahren und endet mit 18. (21).... gehen die Kinder in die Grundschule. Dort müssen sie vier Jahre lernen. Die vier Jahre Grundschule sind für alle gleich. Dann können die Kinder drei verschiedene Bildungswege einschlagen.

Nach der Grundschule können die Kinder 5 Jahre die Hauptschule und danach noch 3 Jahre eine Berufsschule besuchen. Die Hauptschule umfasst die Klassen von fünf bis zehn und bereitet die Schüler auf einen praktischen Beruf vor.

Die Realschule umfasst auch die Klassen von fünf bis zehn, stellt aber höhere Anforderungen an den Schülern. Die Schüler können 6 Jahre die Realschule besuchen, anschließend vielleicht noch 2 Jahre eine Fachoberschule.

Der dritte Bildungsweg führt ins Gymnasium, wo man 9 Jahre lang (22).... Erst (23).... kann man an einer Universität oder Hochschule studieren. (24).... in der Bundesrepublik sind nicht überall absolut gleich. In einigen Bundesländern gibt es zum Beispiel auch Gesamtschulen. Darin sind alle Schultypen unter (25).... In diesen Schulen können die Schüler den Bildungsweg leicht wechseln. Entscheidend sind dabei die Leistungen.

16. a) zuletzt; b) so;
 c) zuerst; d) früh.
17. a) lernen muss; b) gehen muss;
 c) besuchen muss; d) bekommen muss.
18. a) nach der Prüfung; b) nach dem Examen;
 c) nach den Prüfungen; d) nach dem Abitur.
19. a) die Bildungswege; b) die Vorlesungen;
 c) die Wege; d) die Fachrichtungen.

20. a) einem Hof; b) einem System;
c) einem Dach; d) einem Ziel.

IV. Lesen Sie die Sätze und finden Sie nur eine richtige Variante der Übersetzung

21. Багато молодих людей України беруть участь у русі «зелених».

a) Viele junge Menschen der Ukraine beteiligen sich an der Bewegung der «Grünen».

b) Viele jungen ukrainischen Menschen beteiligen sich in der Bewegung der «Grünen».

c) Viele junge Menschen der Ukraine beteiligen an der grünen Bewegung.

d) In der Bewegung der «Grünen» beteiligen sich viele jungen Menschen der Ukraine.

22. Ця організація підтримує дружні зв'язки з університетами Франції, Німеччини і Голландії.

a) Diese Organisation unterhält freundschaftliche Beziehungen zu den Universitäten Frankreich, Deutschland, Holland.

b) Diese Organisation unterhält freundschaftliche Beziehungen zu den Universitäten Frankreichs, Deutschlands, Hollands.

c) Diese Organisation unterhält freundschaftliche Beziehungen mit den Universitäten Frankreich, Deutschland, Holland.

d) Diese Organisation unterhält die freundschaftliche Beziehungen zu den Universitäten Frankreichs, Deutschlands, Hollands.

23. Ці відносини передбачають також обмін студентами за освітніми і культурними програмами.

a) Diese Beziehungen sehen auch den Studentenaustausch in Bildungs- und Kulturprogrammen vor.

b) Diese Beziehungen sehen auch den Studentenaustausch in Bildungs- und Kulturprogrammen.

c) Diese Beziehungen haben auch einen Studentenaustausch in Programmen der Bildung und Kultur vor.

d) Diese Zusammenarbeit zieht auch den Studentenaustausch in Bildungs- und Kulturprogrammen vor.

24. Фонетичні, граматичні та лексичні особливості української мови виявляються ще у 12 столітті.

a) Die phonetische, grammatische und lexikalische Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

b) Die phonetischen, grammatischen und lexikalischen Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

c) Die phonetischen, grammatischen und leksikalischen Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

d) Die phonetischen, grammatischen und leksikalischen Besonderheiten der ukrainische Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

25. Існує кілька гіпотез щодо походження української мови.

a) Es gibt mehrere Hypothesen über die Herkunft der ukrainischen Sprache.

b) Es gibt mehrere Hypothese über der Herkunft der ukrainische Sprache.

c) Es gibt mehrere Hypothese zu der Herkunft der ukrainischen Sprache.

d) Es gibt mehrere Hypothesen über der Herkunft der ukrainische Sprache.

VARIANTE 3.2

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort

Johann Gutenberg – Erfinder der Buchdruckerkunst

In einem kleinen Haus am Rande der Stadt Straßburg wohnte der junge Johann Gutenberg. Er war Goldschmied, aber er konnte auch Edelsteine schleifen und polieren und Spiegel machen.

Abends jedoch hinter verschlossenen Türen arbeitete Gutenberg am Buchdruck mit Hilfe von beweglichen Metallbuchstaben aus Blei. Bald hatte Gutenberg zwei Gehilfen in seine Werkstatt aufgenommen. Sie hatten einander versprochen, ihre neue Kunst geheimzuhalten.

Zusammen arbeiteten sie, bis sie eine genügende Zahl Buchstaben hatten, um mit dem Druck eines ganzen Buches beginnen zu können.

Es war ein unvergesslicher Tag für den Meister, als er sein erstes selbstgedrucktes Buch in der Hand hielt. Es war ein kleines Schulbuch über die lateinische Sprache. Das gleiche Buch, früher mit der Hand geschrieben, war ungefähr zehnmal teurer als das gedruckte. Eines Tages trat der reiche Goldschmied Johann Fust, der sich für den Buchdruck sehr interessierte, in Gutenbergs Werkstatt. Er war bereit, Gutenberg Geld zu geben, das dieser für den Druck brauchte. Im August 1450 schlossen sie in Mainz ihren Vertrag. Mit einigen Gehilfen begann Gutenberg seine Arbeit. Zweihundert Bibeln druckten sie in fünfjähriger Tätigkeit. Im Herbst 1455 war das Werk fast fertig. Da trat eines Abends Fust in die Werkstatt des Buchdruckers. «Ich will mein Geld zurückhaben, gleich», forderte er. «Wenn Ihr nicht zahlen könnt, muss ich euch verklagen». Und Fust tat es! Gutenberg verlor seine Werkstatt, Geld und Material. Aber auch nach diesem Schlag erholte sich Gutenberg. Er begann von neuem. Im Jahre 1460 hatte er den Druck eines über 300 Seiten starken Buches vollendet.

1. Woran arbeitete J. Gutenberg in seiner Freizeit?
 - a) an der Herstellung der Spiegel;
 - b) an einem Buch;
 - c) an der Druckschrift;
 - d) an einem Schema.
2. Wenn hatte er in seine Werkstatt aufgenommen?
 - a) zwei Freunde;
 - b) zwei Gehilfen;
 - c) Johann Fust;
 - d) seine Frau.
3. Was hatten die Arbeiter der Werkstatt einander versprochen?
 - a) zusammen zu arbeiten;
 - b) das verdiente Geld zu verteilen;
 - c) fleissig zu sein;
 - d) ihre neue Kunst geheimzuhalten.
4. Wieviel Bibeln hatten Gutenberg und seine Gehilfen in fünfjähriger Tätigkeit gedruckt?

- a) viele;
- b) nur eine;
- c) Zweihundert;
- d) Hundert.

5. In welcher Stadt Deutschlands befindet sich das Museum der ersten Buchdruckerei von J. Gutenberg?

- a) in Berlin;
- b) in Bonn;
- c) in Mainz;
- d) in München.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Windsurfen kann man auf ... Nordsee und auf ... Bodensee.

- a) die ... die; b) der ... der; c) der ... dem; d) die ... den.

7. 1248 wurde mit dem Bau des Kölner Doms begonnen. Die Bauzeit ... 632 Jahre.

- a) betragt; b) werde ... betrogen; c) betrug; d) beträgt.

8. Wenn man älter wird, ist es schwer, das Abitur

- a) zu nachmachen; b) nachmachen;
- c) nachzumachen; d) nach zu machen.

9. Als J. Gutenberg nach Mainz zurückkehrte, hatte er kein Geld, ... eine Werkstatt einzurichten.

- a) um; b) ohne; c) statt; d) damit.

10. 1600 Gulden waren im 14. Jahrhundert eine riesige Summe. Man ... dafür zwanzig Häuser in der Stadt

- a) hat ... kaufen können; b) hatte ... kaufen können;
- c) hat ... kaufen gekonnt; d) hat ... gekauft können.

11. Der Mann, der J. Gutenberg Geld ..., bekam seine Werkstatt und die Bibel.

- a) geliehen hat; b) lieht;
- c) geliehen hatte; d) leiht.

12. Von den 200 in Gutenbergs Werkstatt gedruckten Bibeln sind nur noch 48 erhalten.

a) Гутенберг напечатал 200 библий, из них сохранились только 48.

b) В своей мастерской Гутенберг напечатал 200 библий, были получены только 48.

c) Из 200 библий, напечатанных в мастерской Гутенберга, сохранились только 48.

d) Мастерская в Гутенберге напечатала 200 библий, там сохранилось только 48.

13. In diesem Land ... die Krankenversicherung vom Staat

a) wurden ... finanziert; b) waren ... finanziert worden;

c) wird ... finanziert; d) wurde ... finanziert worden.

14. Der erste Computer ... 1944 in den USA ...

a) wird ... erfunden; b) wird ... erfunden;

c) werdet ... erfunden; d) wurde ... erfunden.

15. Der Vortrag des deutschen Professors, ... wir besuchten, war wirklich interessant.

a) den; b) dem; c) dessen; d) dass.

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Ratgeber Reise

Und hier ist wieder unsere Sendung «Ratgeber Reise». Bald ist wieder Urlaubszeit. Wir stellen Ihnen heute verschiedene Möglichkeiten vor, Ihren Urlaub einmal anders als sonst (16).... .

Wir haben heute ein paar Tips, wie Sie einen ruhigen Urlaub verbringen können. Unsere erste Reise geht auf die Nordseeinsel Langeoog. Langeoog ist eine nicht sehr große Insel. Sie ist 14 km lang. Und das Besondere: Sie ist autofrei, also sehr gut geeignet für Kinder und für alle, die etwas für die Umwelt tun wollen. Mit der Inselbahn einer kleinen Eisenbahn, können Sie die Insel besichtigen. Aber Sie können auch gut zu Fuß gehen oder sich ein Fahrrad (17).... Nur auf der Hauptstraße dürfen Sie mit dem Fahrrad nicht fahren. Dort gab es schon zu viele Unfälle. Langeoog hat auch einen kleinen Flughafen. Für 30 Euro können Sie mit (18).... die Insel von oben besichtigen. Jedes Jahr kommen etwa 8000 Urlauber, insbesondere (19).... Am Strand wird es dann manchmal etwas eng. Aber der übrige Teil der Insel bietet genug Platz zum Wandern und für Ausflüge mit dem Rad. Außerdem gibt es auf der Insel ein Vogelschutzgebiet. Wenn Sie dar-

an Interesse haben, können Sie eine Führung buchen. Und wenn Sie Musik mögen, dann können Sie zum Strandsingen gehen, das es einmal in der Woche gibt.

Die Insel bietet ein großes Sport- und Freizeitprogramm, auch für Kinder. Bei schlechtem Wetter gehen die Kinder gern ins «Spielhaus», dort dürfen sie spielen und Lärm machen, soviel sie wollen. Dort (20).... um die Kinder, und die Eltern haben auch einmal Zeit für sich.

16. a) verbringen; b) machen;
 c) organisieren; d) zu verbringen.
17. a) bekommen; b) kaufen;
 c) leihen; d) holen.
18. a) mit dem Auto; b) mit dem Flugzeug;
 c) mit dem Zug; d) mit dem Fahrrad.
19. a) in den Sommermonaten; b) in den Wintermonaten;
 c) in den Herbstmonaten; d) in den Frühlingsmonaten.
20. a) kümmert man sich; b) interessiert man sich;
 c) denkt man; d) beschäftigt man.

IV. Lesen Sie die Sätze und finden Sie nur eine richtige Variante der Übersetzung

21. Кожний мандрівник може визначити тривалість подорожі, а також вирішити, як йому найкраще мандрувати.

a) Jeder Reisende kann die Dauer seiner bestimmen sowie entscheiden, womit er am günstigsten reist.

b) Jeder Reisender kann die Dauer seiner bestimmen sowie entscheiden, womit er am günstigsten reist.

c) Jeder Reisende kann die Dauer seiner bestimmen sowie entscheidet, womit er am günstigsten reist.

d) Jeder Reisenden kann die Dauer seiner bestimmen sowie entscheiden, wozu er am günstigsten reist.

22. Письменник сказав: «В людині має бути все прекрасним: і обличчя, і одяг, і душа, і думки...».

a) Der Schriftsteller sagte: «An den Menschen muss alles schön sein: sowohl das Gesicht, die Kleidung, die Seele, als auch die Gedanken...»

b) Der Schriftsteller sagte: «An den Menschen muss alles schön sein: genauso das Gesicht, die Kleidung, die Seele, als auch die Gedanken...»

c) Der Schriftsteller sagte: «An den Mensch muss alles schön sein: sowohl das Gesicht, die Kleidung, die Seele, als auch die Gedanke...»

d) Der Schriftsteller sagte: «Im Mensch muss alles schön sein: das Gedicht, die Kleidung, die Seele, der Gedanke...»

23. Молодь бере участь у різних молодіжних культурних проектах, де обговорюються такі важливі теми, як екологія, насильство і неприязнь до іноземців.

a) Die Jugendliche beteiligt an verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

b) Die Jugendlichen beteiligen in verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

c) Die Jugendlichen beteiligen sich an verschiedene Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

d) Die Jugendlichen beteiligen sich an verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

24. Національний гімн Австрії починається словами «Країна гір, країна рік, країна нив і соборів».

a) Die Nationalhymne Österreichs beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

b) Die Nationalhymn Österreich beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

c) Die Nationalhymn Österreichs beginnt mit den Wörter «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

d) Die Nationalhymne Österreich beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dom».

25. Генріх Гейне виступав за свободу, демократію і справедливість і вимагав рівних прав для всіх.

a) Heinrich Heine tritt für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit ein und forderte gleiche Rechte für alle.

b) Heinrich Heine trat für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit vor und forderte gleiche Rechte für alle.

c) Heinrich Heine trat für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit auf und forderte gleiche Rechte für alle.

d) Heinrich Heine trat für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit auf und forderte gleichen Rechte für alle.

VARIANTE 3.3

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort **Friedrich Schiller**

Friedrich Schiller ist ein hervorragender deutscher Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst. Neben Lessing und Goethe ist er Mitbegründer der deutschen klassischen Literatur.

Friedrich Schiller wurde am 10. November 1759 in Marbach am Neckar geboren. 1773 zwingt der Herzog Karl Eugen den jungen Schiller, in die Militärakademie einzutreten. Und hier beginnt er mit seinen Schulkameraden die Dichter des Sturm und Dranges zu lesen. Er arbeitet hier an seinem Drama «Der Student von Nassau». Sein erstes Gedicht erscheint 1776. Es heißt «Der Abend». In demselben Jahr veröffentlicht Klinger sein Drama «Sturm und Drang», dessen Titel zur Bezeichnung einer ganzen Literaturperiode wird. 1780 verfaßt Schiller sein geniales Erstlingsdrama «Die Räuber», das im Januar 1782 erfolgreich uraufgeführt wurde. Das ist das bedeutendste Drama des Sturm und Dranges. 1783 vollendet er sein Drama «Kabale und Liebe» und arbeitet am «Don Carlos». «Kabale und Liebe» ist das erste deutsche politische Tendenzdrama, welches deutsche Zustände damaliger Zeit schildert. Es stellt die stärkste Anklage gegen den deutschen Feudalabsolutismus dar. 1788 begegnet er Goethe in Rudolstadt. Bald erhält er eine Professur ohne Gehalt in Jena. Damit er sich erholen konnte, erhielt er von dem dänischen Herzog von Augustenburg und dem Grafen von Schimmelfmann eine jährliche Pension

von 1000 Talern für drei Jahre. In seiner mächtigen Wallenstein – Trilogie gestaltet Schiller eine bewegte Zeit deutscher Geschichte. 1794 beginnt Schillers Freundschaft und Briefwechsel mit Goethe. In dieser Zeit schreibt er Briefe, Aufsätze, Abhandlungen. Er gibt die literarische Zeitschrift «Musenalmanach» heraus. Im Jahre 1800 vollendet er «Maria Stuart». 1801 schreibt er «Die Jungfrau von Orleans» und 1804 «Wilhelm Tell».

Am 9. Mai 1805 stirbt Schiller nach einer schweren Erkrankung.

1. Wer zwang Schiller, in die Militärakademie einzutreten?

- a) Lessing;
- b) Goethe;
- c) Herzog von Augustenburg;
- d) Herzog Karl Eugen.

2. Was war sein erstes Drama?

- a) «Der Abend»;
- b) «Der Student von Nassau»;
- c) «Sturm und Drang»;
- d) «Die Räuber».

3. Was schildert das Drama «Kabale und Liebe»?

- a) deutsche Zustände damaliger Zeit;
- b) das ist das bedeutendste Drama des Sturm und Dranges;
- c) das ist das erste deutsche politische Tendenzdrama;
- d) eine bewegte Zeit deutscher Geschichte.

4. Welche bekannte Trilogie hat Schiller geschrieben?

- a) «Don Carlos»;
- b) Wallenstein;
- c) «Sturm und Drang»;
- d) «Die Räuber».

5. Wer noch gehört zu den hervorragenden Vertretern der klassischen deutschen Literatur?

- a) J. Gutenberg;
- b) F. Kafka;
- c) H. Heine;
- d) A. Einstein.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Tanja interessiert sich für deutsche Literatur.

- a) Für wen interessiert sich Tanja?
- b) Was liest Tanja oft?
- c) Wofür interessiert sich Tanja?
- d) Wer interessiert sich für englische Literatur?

7. Ich habe die Absicht, möglichst viele Länder

- a) zu kennen lernen;

- b) kennen lerne;
c) kennen zu lernen;
d) lernen zu kennen.
8. Wir arbeiten heute lange, morgen frei zu haben.
a) um; b) statt; c) ohne; d) damit.
9. Lies ... etwas mehr als zu wenig.
a) gern; b) besser; c) viel; d) eher.
10. Die ... Waren sind nicht immer die besten.
a) teure; b) teurere; c) teuersten; d) teureres.
11. 1248 wurde mit dem Bau des Kölner Doms begonnen. Die Bauzeit ... 632 Jahre.
a) betrug; b) werde ... betrogen; c) betragt; d) beträgt.
12. Windsurfen kann man auf ... Nordsee und auf ... Bodensee.
a) der ... dem; b) der ... der; c) die ... die; d) die ... den.
13. In diesem Land ... die Krankenversicherung vom Staat ...
a) wurden ... finanziert; b) waren ... finanziert worden;
c) wurde ... finanziert worden; d) wird ... finanziert.
14. Erst 1896 ... die Olympischen Spiele
a) werden ... aufgenommen; b) werden ... aufnehmen;
c) wurden ... aufgenommen; d) ist... aufgenommen.
15. Das singende Mädchen ist 10 Jahre alt.
a) Was singt das Mädchen? b) Wie alt ist das Mädchen?
c) Ist das Mädchen alt? d) Was macht das Mädchen?

III. Lesen Sie den Text und wählen Sie nur eine richtige Lösung Ratgeber Reise

Und hier ist wieder unsere Sendung «Ratgeber Reise». Bald ist wieder Urlaubszeit. Wir stellen Ihnen heute verschiedene Möglichkeiten vor, Ihren Urlaub einmal anders als sonst zu verbringen.

Unsere erste Reise ist etwas für Leute, die die Berge lieben. Ihnen können wir ein Bergdorf in der Schweiz (16).... . Große Firmen wollten dort weite Gebiete kaufen, um ein Feriendorf zu bauen, doch die Dorfbewohner waren nicht (17).... . Zusammen haben sie eine Genossenschaft, eine Art Verein, gegründet. Jeder hat Geld gegeben, und so wurde ein einfaches Hotel gebaut, das in die Landschaft

passt, und es wurden typische Baustoffe aus der Gegend verwendet, z. B. viel Holz. Die Gäste, die dort Urlaub machen, können den Dorfbewohnern bei ihrer Arbeit, z. B. auf dem Feld, mithelfen und so das Leben und die Probleme dort kennen lernen. Sport- und Freizeitangebote gibt es auch.

Unsere zweite Reise geht nach Frankreich. Dort können Sie auf einem Fluss Ferien auf dem Hausboot machen. Wenn Sie (18).... , lernen Sie erst einmal in einem Schnellkurs, wie Sie das Boot bedienen müssen, wie der Motor funktioniert, wie Sie ihn ein- und ausschalten müssen. Ihnen wird das alles auf Deutsch erklärt. Dann können Sie losfahren. Es kann nicht viel passieren, denn die Boote fahren nicht schneller als 8 km/h. Früher, vor 200 Jahren, war dieser Wasserweg eine Handelsstraße. Heute fahren hier nur noch (19).... , und die Urlauber können bei der langsamen Fahrt die (20).... rechts und links am Weg sehen und dort halten, wo es ihnen Spaß macht und wo es ihnen gefällt. Für Ausflüge nehmen Sie am besten Fahrräder mit auf das Boot. Überall dürfen Sie halten und übernachten. Lebensmittel können Sie unterwegs kaufen, Sie brauchen nichts mitzubringen.

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 16. a) empfehlen; | b) nennen; |
| c) berichten; | d) mitteilen. |
| 17. a) da; | b) an Ort und Stelle; |
| c) einverstanden; | d) dagegen. |
| 18. a) wollen; | b) ankommen; |
| c) fahren; | d) wünschen. |
| 19. a) Touristenboote; | b) Dampfer; |
| c) Segelboote; | d) Schlauchboote. |
| 20. a) Sehenswürdigkeiten; | b) Berge; |
| c) Autos; | d) Tiere. |

IV. Lesen Sie die Sätze und finden Sie nur eine richtige Variante der Übersetzung

21. Промислові підприємства скидають свою відпрацьовану воду в річки і озера без очищення.

a) Die Industriebetriebe leiten ihr Abwasser in Flüssen und Seen ohne Reinigung ab.

b) Die Industriebetriebe leiten ihr Abwasser in Flüsse und Seen ohne Reinigung ab.

c) Die Industriebetriebe leiten ihr Abwasser in Flüsse und Seen ohne die Reinigung ab.

d) Die Industriebetriebe ableiten ihr Abwasser in Flüsse und Seen ohne Reinigung.

22. Молодь бере участь у різних молодіжних культурних проектах, де обговорюються такі важливі теми, як екологія, насильство і неприязнь до іноземців.

a) Die Jugendliche beteiligt an verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

b) Die Jugendlichen beteiligen in verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

c) Die Jugendlichen beteiligen sich an verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

d) Die Jugendlichen beteiligen sich an verschiedene Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

23. Генріх Гейне виступав за свободу, демократію і справедливість і вимагав рівних прав для всіх.

a) Heinrich Heine tritt für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit ein und forderte gleiche Rechte für alle.

b) Heinrich Heine trat für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit vor und forderte gleiche Rechte für alle.

c) Heinrich Heine trat für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit auf und forderte gleiche Rechte für alle.

d) Heinrich Heine trat für Freiheit, Demokratie und Gerechtigkeit auf und forderte gleichen Rechte für alle.

24. Фонетичні, граматичні та лексичні особливості української мови виявляються ще у 12 столітті.

a) Die phonetische, grammatische und lexikalische Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

b) Die phonetischen, grammatischen und lexikalischen Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

c) Die phonetischen, grammatischen und lexikalischen Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

d) Die phonetischen, grammatischen und lexikalischen Besonderheiten der ukrainische Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

25. Відразу ж за Бранденбурзькими воротами, які є символом Берліна, знаходиться будинок Рейхстагу, який зараз реставрований.

a) Gleich hinter dem Branderburger Tor, das ein Wahrzeichen von Berlin ist, liegt das Reichstagsgebäude, das jetzt restauriert worden ist.

b) Gleich hinter dem Branderburger Tor, dass ein Wahrzeichen von Berlin war, liegt das Reichstagsgebäude, das jetzt restauriert worden ist.

c) Gleich hinter das Branderburger Tor, das ein Wahrzeichen von Berlin ist, liegt das Gebäude von Reichstag, das jetzt restauriert worden ist.

d) Gleich hinter dem Branderburger Tor, das ein Wahrzeichen von Berlin ist, liegt das Reichstagsgebäude, dass jetzt restauriert worden war.

VARIANTE 4.1

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort Koartikulation. Stimmlosigkeitsassimilation im Deutschen

Im Redefluss werden Wörter und Wortgruppen nicht isoliert ausgesprochen, beim Sprechen wird jeder Laut von benachbarten Lauten beeinflusst. Die Bewegungen der Artikulationsorgane gehen bei der Lautbildung ineinander über. Dabei entsteht eine Tendenz zur Annä-

herung, in der Atmung, Stimmgebung und Artikulation miteinander verbunden sind. Diesen kontinuierlichen Sprechablauf nennt man Koartikulation.

Infolge der Koartikulation entstehen gewisse Lautveränderungen, so dass es zu verschiedenen Lautschwächungen und Anpassungen (Angleichungen) der Laute aneinander kommt. Dazu gehören Assimilationen. Unter Assimilation versteht man eine solche Lautveränderung, bei der eine oder mehrere Lauteigenschaften neutralisiert werden.

Nach der Richtung der Assimilation unterscheidet man die progressive und regressive Assimilation. Die progressive Assimilation ist nach vorn gerichtet. Für die deutsche Artikulationsbasis ist die Stimmlosigkeitsassimilation besonders charakteristisch.

Die Muskelspannung und der Atemdruck sind im deutschen Konsonantismus stärker als im Russischen und Ukrainischen. Dadurch ist das Geräusch bei der Bildung der deutschen Verschlusslaute, Engelaute und Verschlussengelaute stärker, besonders bei den stimmlosen Konsonanten (Fortes). Wenn im Deutschen stimmhafte Konsonanten (Lenes) neben stimmlosen stehen, so kommt es zu einer Angleichung in der Stimmlippenbeteiligung.

Im Deutschen ist nur eine Stimmlosigkeitsassimilation möglich. Für den deutschen Konsonantismus ist die Stimmhaftigkeitsassimilation völlig fremd. Ungeachtet der Richtung der Anpassung, kommt es immer zur Stimmlosigkeitsassimilation. Innerhalb des Wortes und an der Wortgrenze wird nach stimmlosen Geräuschlauten Lenis ohne Stimmton gebildet. In solchen Fällen spricht man von einer Gemination, wenn zwei gleiche Konsonanten Zusammentreffen.

1) Wie werden Wörter und Wortgruppen im Redefluss ausgesprochen?

- a) laut;
- b) isoliert;
- c) leise;
- d) nicht isoliert.

2. Was versteht man unter Assimilation?

- a) die Richtung der Assimilation;

- b) die Muskelspannung;
- c) der Atemdruck;
- d) Angleichungen.

3. Welche Assimilation ist für die deutsche Artikulationsbasis besonders charakteristisch?

- a) teilweise Assimilation;
- b) vollständige Assimilation;
- c) Stimmlosigkeitsassimilation;
- d) progressive Assimilation.

4. Warum ist das Geräusch bei der Bildung der deutschen Verschlusslaute, Engelaute und Verschlussengelaute stärker als im Ukrainischen?

a) weil für die deutsche Artikulationsbasis Stimmlosigkeitsassimilation besonders charakteristisch ist;

b) weil die Muskelspannung und der Atemdruck im deutschen Konsonantismus stärker als im Ukrainischen sind;

c) weil für den deutschen Konsonantismus die Stimmhaftigkeitsassimilation möglich ist;

d) weil innerhalb des Wortes und an der Wortgrenze nach stimmlosen Geräuschlauten Lenis ohne Stimmton gebildet wird.

5. Welche Assimilation ist im Deutschen möglich?

- a) Stimmlosigkeitsassimilation;
- b) Stimmhaftigkeitsassimilation;
- c) progressive Stimmhaftigkeitsassimilation;
- d) regressive Stimmhaftigkeitsassimilation.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Blumen schenkt man ohne Papier, und andere Geschenke

- a) muss verpacken;
- b) musste verpackt werden;
- c) verpackt werden müssen;
- d) müssen verpackt werden.

7. ... mache ich meine Aufgabe heute abend, ... ich verlege diese Arbeit auf morgen.

- a) Sowohl als auch;

- b) Nicht sondern;
- c) Entweder oder;
- d) Teils teils.

8. Familie Schmidt fährt dorthin, wo ihr der Urlaub am meisten

Spass

- a) würde machen;
- b) machen würde;
- c) wird machen;
- d) werde machen.

9. ... wir die Ausstellung besuchten, sahen ... mit grossem Interesse alle Bilder an.

- a) wenn ..., ... sie sich;
- b) als ...,... wir uns;
- c) da ..., ... wir euch;
- d) weil ..., ... wir uns.

10. Das Problem wurde aktiv besprochen.

- a) обговорюється;
- b) буде обговорюватись;
- c) повинна бути обговорена;
- d) обговорювалась.

11. Baron de Coubertin wollte die antiken Traditionen im modernen Sport lebendig machen und ... wurde das Internationale Olympische Komitee geschaffen.

- a) von ihm;
- b) mit ihm;
- c) durch ihn;
- d) er.

12. Die überall an den Häusern Reklame macht auf sich aufmerksam.

- a) gehangene;
- b) hangte;
- c) hängende;
- d) hingte.

13. Wenn alles gut geht, dann auch im nächsten Jahr Schriftsteller aus der ganzen Welt in Berlin mit ihrem Publikum

- a) werdet diskutieren;
- b) wird diskutiert;
- c) werden diskutieren;
- d) waren diskutiert.

14. Es toll, wenn wir nächstes Jahr nach Deutschland

- a) wäre wurden fahren;
- b) sei gefahren waren;
- c) wäre fahren würden;
- d) sei fahren.

15. Nachdem, wurden ihre Stücke als Souvenirs verkauft.

- a) war die Berliner Mauer gefallen;
- b) die Berliner Mauer gefallen war;
- c) war gefallen die Berliner Mauer;
- d) war gefallen die Berliner Mauer worden.

III. Lesen Sie die Sätze und finden Sie nur eine richtige Variante der Übersetzung

16. Україна бере участь у міжнародному співробітництві у галузі охорони довкілля.

a) Die Ukraine beteiligte an der internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Umweltschutzes.

b) Die Ukraine beteiligt sich in der internationalen Zusammenarbeit im Gebiet des Umweltschutzes.

c) Die Ukraine beteiligt sich an der internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Umweltschutz.

d) Die Ukraine beteiligt sich an der internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Umweltschutzes.

17. Фрідріх Шіллер – видатний німецький поет, драматург і теоретик мистецтва.

a) Friedrich Schiller ist ein hervorragender deutscher Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

b) Friedrich Schiller ist ein hervorragende deutsche Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

c) Friedrich Schiller ist ein hervorragenden deutschen Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

d) Friedrich Schiller war der hervorragender deutscher Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

18. У німецьких вузах навчаються також іноземці, для яких навчання так само, як і для німецьких студентів, безкоштовне, але до цього вони мають виявити добрі знання німецької мови.

a) An der deutschen Hochschulen studieren auch Ausländer, für die das Studium ebenso wie für die deutschen Studenten gebührenfrei ist, aber vorher müssen sie gute Deutschkenntnisse nachweisen.

b) An der deutschen Hochschulen studieren auch Ausländer, für denen ist das Studium ebenso wie für die deutsche Studenten gebührenfrei, aber vorher müssen sie gute Deutschkenntnisse nachweisen.

c) An der deutschen Hochschulen studieren auch Ausländer, für die das Studium ebenso wie für die deutschen Studenten kostenlos ist, aber vorher müssen sie guten Deutschkenntnissen zeigen.

d) In der deutsche Hochschule studieren auch Ausländer, für welche das Studium ebenso wie für die deutsche Studenten gebührenfrei ist, aber sie vorher gute Deutschkenntnisse nachweisen müssen.

19. Пресу називають «четвертою владою» поряд з парламентом, урядом і юрисдикцією.

a) Die Presse wurde «vierte Gewalt» neben Parlament, Regierung und Gerichtsbarkeit genannt werden.

b) Die Presse nennt man «vierte Gewalt» neben Parlament, Regierung und Gerichtsbarkeit.

c) Die Presse neben Parlament, Regierung und Gerichtsbarkeit nennt man «vierte Gewalt».

d) Die Presse hat man «vierte Gewalt» neben Parlament, Regierungen und Gerichtsbarkeit genannt.

20. Національний гімн Австрії починається словами «Країна гір, країна рік, країна нив і соборів».

a) Die Nationalhymne Österreichs beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

b) Die Nationalhymn Österreich beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

c) Die Nationalhymn Österreichs beginnt mit den Wörter «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

d) Die Nationalhymne Österreich beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dom».

VARIANTE 4.2

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder Frage nur eine richtige Antwort **Aussprache der Fremdwörter**

Die Entlehnung der Lexik aus einer Sprache in eine andere gehört zu gesetzmäßigen Folgen der Sprachkontakte, die es in den meisten Sprachen gibt. Auch die deutsche Sprache enthält viele Wörter, die aus fremden Sprachen entlehnt worden sind — von alten Zeiten (z.B. «Fenster» aus dem Lateinischen, «Engel» aus dem Griechischen) bis heute (z.B. «online», «Musical» aus dem Englischen). Ein Fremdwort ist ein Wort aus einer anderen Sprache in unveränderter oder nur wenig angepasster Lautgestalt. Es ist also vor allem der ungewohnte Klang oder eine abweichende Schreibung, die darauf aufmerksam macht, dass dieses oder jenes Wort wohl nicht deutschen Ursprungs sein kann.

Jedes Fremdwort erfährt im Deutschen Textzusammenhang eine «gemäßigte Eindeutschung». Die Eindeutschung der Aussprache hängt in jedem Einzelfall von der Verbreitung des betreffenden Wortes im Deutschen ab. Es wird heute sogar als maniert empfunden, wenn man die ursprünglich fremde Aussprache beibehält. Deshalb wird bei keinem Fremdwort, das im deutschen Kontext gebraucht wird, die Artikulationsbasis der deutschen Standardaussprache aufgegeben. Demzufolge gibt es bei den fremden Wörtern mehrere Aussprachevarianten, und Wörter ähnlicher Schreibung können phonetisch verschieden transkribiert werden.

In Fällen, wo der Eindeutschungsprozess noch nicht abgeschlossen ist, wird in den Aussprachewörterbüchern neben der eingedeutschten Ausspracheform die weniger eingedeutschte angegeben.

1. Wie nennt man Wörter, die aus fremden Sprachen entlehnt worden sind?

a) Entlehnungswörter;

- b) Sprichwörter;
- c) neue Lexik;
- d) Wörter aus anderen Sprachen.

2. Was erfährt jedes Fremdwort im Deutschen Textzusammenhang?

- a) Lautgestalt;
- b) teilweise Assimilation;
- c) Eindeutschung;
- d) Übersetzung.

3. Welche Varianten der Aussprache gibt es bei den fremden Wörtern?

- a) nur eine Variante;
- b) komplizierte Varianten;
- c) mehrere Aussprachevarianten;
- d) Standardaussprachevarianten.

4. In welchen Fällen wird in den Aussprachewörterbüchern neben der eingedeutschten Ausspracheform die weniger eingedeutschte angegeben?

- a) in verschiedenen Fällen;
- b) in Fällen, wo der Eindeutschungsprozess abgeschlossen ist;
- c) in Fällen der Entlehnung;
- d) alles hängt von dem Grad der Eindeutschung ab.

5. Wählen Sie ein Entlehnungswort aus.

- a) Sprache;
- b) Thema;
- c) Wort;
- d) Regel.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. Der Staat, die Wirtschaft und die Bürger müssen der Probleme der Umwelt teilnehmen.

- a) der Lösung;
- b) an der Lösung;
- c) von der Lösung;
- d) nach der Lösung.

7. F. Schubert ... in Wien
- a) hat ... geboren;
 - b) wird ... geboren;
 - c) ist... geboren;
 - d) wurdet... geboren.
8. Nachdem, wurden ihre Stücke als Souvenirs verkauft.
- a) war die Berliner Mauer gefallen;
 - b) war gefallen die Berliner Mauer;
 - c) war gefallen die Berliner Mauer worden;
 - d) die Berliner Mauer gefallen war.
9. Sorge um Gesundheit ist zunächst die Sache
- a) jeder Einzelne;
 - b) jedem Einzelnen;
 - c) jeden Einzelnen
 - d) jedes Einzelnen.
10. ... er krank ist, besucht ihn der Arzt täglich.
- a) Seitdem;
 - b) Obwohl;
 - c) Vor kurzem;
 - d) Ab und zu.
11. ich allein unter vielen fremden leuten bin, komme ich mir etwas einsam vor.
- a) Als;
 - b) Wegen;
 - c) Sowohl;
 - d) Wenn.
12. Familie Birven fährt dorthin, wo ihr der Urlaub am meisten Spass
- a) würde machen;
 - b) wird machen;
 - c) machen würde;
 - d) werde machen.
13. Blumen schenkt man ohne Papier, und andere Geschenke
- a) muss verpacken;
 - b) musste verpackt werden;

- c) müssen verpackt werden;
- d) verpackt werden müssen.

14. Der erste Computer ... 1944 in den USA ...

- a) wurde ... erfunden;
- b) wird ... erfinden;
- c) wird ... erfunden;
- d) werdet ... erfunden.

15. Die Wörter werden im Wörterbuch ... in eine andere Sprache übersetzt ... sie werden durch andere Wörter der gleichen Sprache erklärt.

- a) sowohl ... als auch;
- b) weder ... noch;
- c) entweder ... oder;
- d) denn.

III. Lesen Sie die Sätze und finden Sie nur eine richtige Variante der Übersetzung

16. Університет Відня, вузи і чудова музична та театральна культура підкреслюють до сьогоднішнього дня духовно-культурну роль міста на європейському життєвому просторі.

a) Wiens Universität, seine Hochschulen und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreichen bis heute die geistig-kulturelle Rolle der Stadt im europäischen Lebensraum.

b) Wiens Universität, seine Hochschulen und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreichen bis heute die geistige-kulturellen Rolle der Stadt in europäischen Lebensraum.

c) Universität von Wien, ihre Hochschulen und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreicht bis heute die geistig-kulturelle Rolle der Stadt im europäischen Lebensraum.

d) Universität von Wien, seine Hochschule und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreichen bis heute die geistig-kulturelle Rolle der Stadt im europäische Lebensraum.

17. У німецьких вузах навчаються також іноземці, для яких навчання так само, як і для німецьких студентів, безкоштовне, але до цього вони мають виявити добрі знання німецької мови.

a) An der deutschen Hochschulen studieren auch Ausländer, für denen ist das Studium ebenso wie für die deutsche Studenten gebührenfrei, aber vorher müssen sie gute Deutschkenntnisse nachweisen.

b) An der deutschen Hochschulen studieren auch Ausländer, für die das Studium ebenso wie für die deutschen Studenten gebührenfrei ist, aber vorher müssen sie gute Deutschkenntnisse nachweisen.

c) An der deutschen Hochschulen studieren auch Ausländer, für die das Studium ebenso wie für die deutschen Studenten kostenlos ist, aber vorher müssen sie guten Deutschkenntnissen zeigen.

d) In der deutsche Hochschule studieren auch Ausländer, für welche das Studium ebenso wie für die deutsche Studenten gebührenfrei ist, aber sie vorher gute Deutschkenntnisse nachweisen müssen.

18. Ці відносини передбачають також обмін студентами за освітніми і культурними програмами.

a) Diese Beziehungen sehen auch den Studentenaustausch in Bildungs- und Kulturprogrammen vor.

b) Diese Beziehungen sehen auch den Studentenaustausch in Bildungs- und Kulturprogrammen.

c) Diese Beziehungen haben auch einen Studentenaustausch in Programmen der Bildung und Kultur vor.

d) Diese Zusammenarbeit zieht auch den Studentenaustausch in Bildungs- und Kulturprogrammen vor.

19. Фонетичні, граматичні та лексичні особливості української мови виявляються ще у 12 столітті.

a) Die phonetische, grammatische und lexikalische Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

b) Die phonetischen, grammatischen und lexikalischen Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

c) Die phonetischen, grammatischen und lexikalischen Besonderheiten der ukrainischen Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

d) Die phonetischen, grammatischen und lexikalischen Besonderheiten der ukrainische Sprache lassen sich bereits im 12 Jh. feststellen.

20. Письменник сказав: «В людині має бути все прекрасним: і обличчя, і одяг, і душа, і думки...».

a) Der Schriftsteller sagte: «An den Menschen muss alles schön sein: sowohl das Gesicht, die Kleidung, die Seele, als auch die Gedanken...»

b) Der Schriftsteller sagte: «An den Menschen muss alles schön sein: genauso das Gesicht, die Kleidung, die Seele, als auch die Gedanken...»

c) Der Schriftsteller sagte: «An den Mensch muss alles schön sein: sowohl das Gesicht, die Kleidung, die Seele, als auch die Gedanke...»

d) Der Schriftsteller sagte: «Im Mensch muss alles schön sein: das Gedicht, die Kleidung, die Seele, der Gedanke...»

VARIANTE 4.3

I. Lesen Sie den Text und wählen Sie zu jeder

Frage nur eine richtige Antwort

Intonation in zusammengesetzten Sätzen

Zur Intonation gehören, wie bereits beschrieben, folgende phonetische Mittel: Stimmhöhe oder Melodieverlauf, Satzakzent, Pausenstellung, Rhythmus, Tonstärke, Klangfarbe und Sprechtempo.

Der Melodieverlauf ist das wichtigste phonetische Mittel der Intonation, er bestimmt die Satzarten, kennzeichnet die Abgeschlossenheit oder Nichtabgeschlossenheit der Äußerung. Nach dem Verlauf der Intonationskonturen unterscheidet man steigende (interrogative), schwebende (progrediente) und fallende (terminale) Tonführung. Der Satzakzent bestimmt das inhaltliche und intonatorische Zentrum des Satzes und zeigt, wo die Stimme ihr Maximum erreicht und zum Umbruch kommt. Mit Pausen werden Äußerungen in Sätze, die Sätze in Syntagmen und die Syntagmen in rhythmische Akzentgruppen (phonetische Wörter, Wortgruppen) gegliedert. Die terminale Melodie (fallende Endmelodie) beginnt in der Schwerpunktsilbe (hauptbetonte Silbe) und wird für die Endphase gebraucht. Die fallende (terminale) Melodie gebraucht man für abgeschlossene Äußerungen, Aussagen, Aufforderungen und Entscheidungsfragen.

Für nichtabgeschlossene Äußerungen verwendet man die schwebende (progrediente, weiterweisende) Satzmelodie mit mittelhoch gleichbleibender Sprechmelodie. Die Tonführung bleibt in gleicher Höhe und zeugt davon, dass der Gedanke noch nicht abgeschlossen ist. Der Sprechende signalisiert mit dieser Melodie, dass seine Äußerung nach der Pause fortgesetzt wird, die Melodie der folgenden rhythmischen Gruppe setzt tiefer ein. Die progrediente Melodie ist meistens mit Lautstärke- und Tempoveränderungen verbunden: die Lautstärke nimmt ab und das Tempo verlangsamt.

1. Was ist das wichtigste phonetische Mittel der Intonation?

- a) das intonatorische Zentrum des Satzes;
- b) der Melodieverlauf;
- c) die Tonführung;
- d) die Pause.

2. Was bestimmt der Satzakzent?

- a) das inhaltliche und intonatorische Zentrum des Satzes;
- b) die Abgeschlossenheit der Äußerung;
- c) die Nichtabgeschlossenheit der Äußerung;
- d) die Tonführung.

3. Womit werden die Syntagmen in rhythmische Akzentgruppen gegliedert?

- a) mit Pausen;
- b) mit Syntagmen;
- c) mit dem Satzakzent;
- d) mit der Tonführung.

4. Welche Melodie gebraucht man für abgeschlossene Äußerungen, Aussagen,

Aufforderungen und Entscheidungsfragen?

- a) terminale Melodie;
- b) interrogative Melodie;
- c) progrediente Melodie;
- d) Sprechmelodie.

5. Welche Melodie gebraucht man für nichtabgeschlossene Äußerungen?

- a) terminale Melodie;

- b) interrogative Melodie;
- c) progrediente Melodie;
- d) Sprechmelodie.

II. Lexikalisch-grammatischer Test.

Wählen Sie zu jedem Satz nur eine richtige Antwort

6. ... wir die Ausstellung besuchten, sahen ... mit grossem Interesse alle Bilder an.

- a) als ...,... wir uns;
- b) wenn ..., ... sie sich;
- c) da ..., ... wir euch;
- d) weil ..., ... wir uns.

7. Er verabschiedet sich allen Bekannten, er nach Bonn fuhr.

- a) mit, wann;
- b) auf, ehe;
- c) von, bevor;
- d) zu, bevor.

8. Die Sonne unter und es kühl, als ich abends nach Münster kam.

- a) geht ist;
- b) ging ... war;
- c) geht ... wurde;
- d) ging ... wurde.

9. Ich verstand nun auch, warum Albrecht Dürer das Werk von Stephan Lochner so hoch

- a) gezeigt hat;
- b) geschätzt hat;
- c) geliebt hat;
- d) gefallen hat.

10. Ist die Übersetzung geprüft worden?

- a) перевіряється;
- b) перевірявся;
- c) повинен бути перевірен;
- d) не перевірявся.

11. Nachdem, wurden ihre Stücke als Souvenirs verkauft.

- a) die Berliner Mauer gefallen war;
- b) war die Berliner Mauer gefallen;
- c) war gefallen die Berliner Mauer;
- d) war gefallen die Berliner Mauer worden.

12. Baron de Coubertin wollte die antiken Traditionen im modernen Sport lebendig machen und ... wurde das Internationale Olympische Komitee geschaffen.

- a) mit ihm;
- b) von ihm;
- c) durch ihn;
- d) er.

13. Das deutsche Volk ... Frieden und Zusammenarbeit mit allen friedlichen Völkern der Welt.

- a) strebt nach;
- b) strebt sich zu;
- c) strebt auf;
- d) strebt über.

14. Sorge um Gesundheit ist zunächst die Sache

- a) jeder Einzelne;
- b) jedem Einzelnen;
- c) jedes Einzelnen;
- d) jeden Einzelnen.

15. In der BRD gibt es ganz junge Universitäten, die seit 1960

- a) sind gegründet worden;
- b) waren gegründet worden;
- c) gegründet worden sind;
- d) gegründet werden.

III. Lesen Sie die Sätze und finden Sie nur eine richtige Variante der Übersetzung

16. Фрідріх Шиллер – видатний німецький поет, драматург і теоретик мистецтва.

a) Friedrich Schiller ist ein hervorragender deutscher Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

b) Friedrich Schiller ist ein hervorragende deutsche Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

c) Friedrich Schiller ist ein hervorragenden deutschen Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

d) Friedrich Schiller war der hervorragender deutscher Dichter, Dramaturg und Theoretiker der Kunst.

17. Промислові підприємства скидають свою відпрацьовану воду в річки і озера без очищення.

a) Die Industriebetriebe leiten ihr Abwasser in Flüssen und Seen ohne Reinigung ab.

b) Die Industriebetriebe leiten ihr Abwasser in Flüsse und Seen ohne Reinigung ab.

c) Die Industriebetriebe leiten ihr Abwasser in Flüsse und Seen ohne die Reinigung ab.

d) Die Industriebetriebe ableiten ihr Abwasser in Flüsse und Seen ohne Reinigung.

18. Молодь бере участь у різних молодіжних культурних проектах, де обговорюються такі важливі теми, як екологія, насильство і неприязнь до іноземців.

a) Die Jugendliche beteiligt an verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

b) Die Jugendlichen beteiligen in verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

c) Die Jugendlichen beteiligen sich an verschiedenen Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

d) Die Jugendlichen beteiligen sich an verschiedene Jugendkulturprojekten, in denen wichtige Themen wie Ökologie, Gewalt und Fremdenfeindlichkeit aufgegriffen werden.

19. Національний гімн Австрії починається словами «Країна гір, країна рік, країна нив і соборів».

a) Die Nationalhymn Österreich beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

b) Die Nationalhymn Österreichs beginnt mit den Wörter «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

c) Die Nationalhymne Österreich beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dom».

d) Die Nationalhymne Österreichs beginnt mit den Worten «Land der Berge, Land der Ströme, Land der Äcker und der Dome».

20. Університет Відня, вузи і чудова музична та театральна культура підкреслюють до сьогоднішнього дня духовно-культурну роль міста на європейському життєвому просторі.

a) Wiens Universität, seine Hochschulen und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreichen bis heute die geistige-kulturellen Rolle der Stadt in europäischen Lebensraum.

b) Universität von Wien, ihre Hochschulen und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreicht bis heute die geistig-kulturelle Rolle der Stadt im europäischen Lebensraum.

c) Universität von Wien, seine Hochschule und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreichen bis heute die geistig-kulturelle Rolle der Stadt im europäische Lebensraum.

d) Wiens Universität, seine Hochschulen und eine erlesene Musik- und Theaterkultur unterstreichen bis heute die geistig-kulturelle Rolle der Stadt im europäischen Lebensraum.

Ключі 1.1

1. c
2. b
3. c
4. a
5. b
6. b
7. a
8. c
9. c
10. a
11. b
12. c
13. b
14. a
15. a
16. b
17. a
18. d
19. b
20. d
21. a
22. d
23. c
24. b
25. a

Ключі 1. 2

1. c
2. a
3. b
4. a
5. d
6. a

- 7. c
- 8. a
- 9. a
- 10. b
- 11. d
- 12. a
- 13. d
- 14. a
- 15. d
- 16. c
- 17. a
- 18. b
- 19. a
- 20. d
- 21. b
- 22. a
- 23. b
- 24. d
- 25. d

Ключі 1. 3

- 1. d
- 2. a
- 3. a
- 4. c
- 5. b
- 6. a
- 7. c
- 8. c
- 9. b
- 10. c
- 11. b
- 12. d
- 13. a
- 14. d

15. b
16. c
17. d
18. a
19. b
20. c
21. d
22. a
23. c
24. b
25. c

Ключі 2.1

1. d
2. a
3. d
4. a
5. c
6. c
7. a
8. a
9. b
10. c
11. b
12. d
13. b
14. a
15. b
16. a
17. a
18. a
19. b
20. a
21. a
22. a

- 23. d
- 24. b
- 25. c

Ключі 2.2

- 1. d
- 2. c
- 3. d
- 4. a
- 5. d
- 6. c
- 7. c
- 8. c
- 9. a
- 10. a
- 11. b
- 12. a
- 13. d
- 14. c
- 15. c
- 16. b
- 17. b
- 18. c
- 19. c
- 20. a
- 21. a
- 22. c
- 23. c
- 24. a
- 25. c

Ключі 2.3

- 1. a
- 2. a

3. d
4. b
5. c
6. b
7. a
8. c
9. c
10. c
11. b
12. d
13. a
14. c
15. b
16. a
17. b
18. c
19. c
20. c
21. a
22. b
23. d
24. d
25. a

Ключі 3.1

1. b
2. d
3. c
4. a
5. c
6. c
7. c
8. a
9. a
10. b

11. b
12. b
13. d
14. c
15. c
16. c
17. a
18. d
19. a
20. c
21. a
22. b
23. a
24. b
25. a

Ключі 3.2

1. c
2. b
3. d
4. c
5. c
6. c
7. c
8. c
9. a
10. b
11. c
12. c
13. c
14. d
15. a
16. d
17. c
18. b

- 19. a
- 20. a
- 21. a
- 22. a
- 23. d
- 24. a
- 25. c

Ключі 3.3

- 1. d
- 2. d
- 3. a
- 4. b
- 5. c
- 6. c
- 7. c
- 8. a
- 9. b
- 10. c
- 11. a
- 12. a
- 13. d
- 14. c
- 15. b
- 16. a
- 17. c
- 18. b
- 19. a
- 20. a
- 21. b
- 22. c
- 23. c
- 24. c
- 25. a

Ключі 4.1

1. b
2. d
3. c
4. b
5. a
6. d
7. c
8. b
9. b
10. d
11. a
12. c
13. c
14. c
15. b
16. d
17. a
18. a
19. b
20. a

Ключі 4.2

1. a
2. c
3. c
4. d
5. b
6. b
7. c
8. d
9. d
10. a
11. d

- 12. c
- 13. c
- 14. a
- 15. c
- 16. a
- 17. b
- 18. a
- 19. b
- 20. a

Ключі 4.3

- 1. b
- 2. a
- 3. a
- 4. a
- 5. c
- 6. a
- 7. c
- 8. d
- 9. b
- 10. b
- 11. a
- 12. b
- 13. a
- 14. c
- 15. c
- 16. a
- 17. b
- 18. c
- 19. d
- 20. d

ЛІТЕРАТУРА

1. Billina Anneli Deutsch üben – Taschentrainer: Fit in Grammatik A1/A2 / Anneli Billina. Hueber, 2019. 128 S.
2. Busse J. «der», «die» oder «das»? Joahim Busse. Ismaning: Hueber. 160 S.
3. Dinsel S., Geiger S. Großes Übungsbuch Deutsch: Grammatik / Sabine Dinsel, Susanne Geiger. Ismaning: Hueber. 296 S.
4. Evans S. Menschen. Arbeitsbuch A1 / Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. Ismaning: Hueber, 2020. 114 S.
5. Evans S. Menschen. Kursbuch A1 / Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. Ismaning: Hueber, 2020. 192 S.
6. Evans S. Menschen. Kursbuch A2 / Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. Ismaning: Hueber, 2019. 192 S.
7. Frumkina A. Deutsche Grammatik: практикум до курсу «Грамматика німецької мови». Аруна Frumkina. Nationale Universität «Juristische Akademie Odessa». Одеса, 2021. 112 с.
8. Lemcke C., Rohrman L. Wortschatz A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrman. Klett, 2019. 80 S.
9. Niebisch D. Deutsch üben: Phonetik A1 / Daniela Niebisch. Hueber, 2019. 92 S.
10. Niebisch D. Deutsch üben: Phonetik A2 / Daniela Niebisch. Hueber, 2020. 92 S.
11. Niebisch D. Deutsch üben. Phonetik – Übungen und Tipps für eine gute Aussprache. A1/ Daniela Niebisch. Hueber Verlag, 2019. 95 S.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ В ІНТЕРНЕТІ

1. Hueber Verlag
<http://www.hueber.de/sixcms/list.php>
2. Deutsche Welle
<http://www.dw.de/deutschlernen/deutschkurse/s-2068>
3. Duden Wörterbuch
<http://www.duden.de/rechtschreibung/deutsch>

Для нотаток

Для нотаток

Навчальне видання

Тупікова Тетяна Валеріївна
Козак Тетяна Борисівна

ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

ПРАКТИКУМ

для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
галузі знань 03 «Гуманітарні науки»
спеціальності 035 «Філологія»

В авторській редакції

Підп. до друку 16.02.2024. Формат 60х90 1/16.

Папір офсетний. Ум. друк. арк. 4,5.

Замовл. № 0216-1. Наклад 100 прим.

Видавництво та друк ВПП «Контраст»

Україна, 61166, м. Харків, пр. Науки, 40, оф. 504Б.

Св-во: ДК №1778 від 05.05.2004

тел. (050) 343-53-23, (098) 581-56-00.

www.kontrast.kh.ua

e-mail: kontrast.main@gmail.com

Facebook: facebook.com/kontrast.kharkov